



GROC
EXTRA



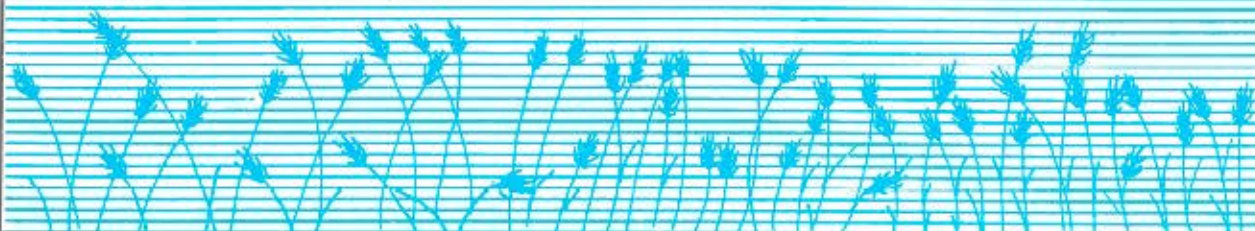
FIRA
88

AMB LA FIRA 88...

servei

AGRICOLA

CAIXA DE BARCELONA



GROC 26 EXTRA FIRA 88

ANYI N° 26
ABRIL 1.988

EDITA:
DOSSIER P & M
C/ Sant Francesc d'Assis
BALAGUER

Redacció i Publicitat
Pedro Pérez
Sisco Alarcón

COLLABORADORS
Ginés Alarcón
Jordi Quilez
Josep Aznar i Solé
Josep M^a Morell
Ramon Terés
Paquita Puigpelat
Joan Burguet
Manel Montañés
Waldo & Ell's

IMPRIMEIX:
Arts Gràfiques del Segre

DIPÒSIT LEGAL:
LL-81-1987

EXEMPLARS: 4.000

Butlletí comercial
d'informació i serveis.
Distribució gratuïta

SUMARI

<i>Sumari</i>	3
<i>Editorial</i>	4
<i>Salutació</i>	5
<i>La Fira 88</i>	7
<i>Programa d'actes</i>	8 i 9
<i>I mostra de Coca de Recapte</i>	10 i 11
<i>Teatre de Primavera</i>	12
<i>Cuina Groc</i>	13
<i>De la ploma de l'Aznar</i>	14,15,16 i 17
<i>Idees pràctiques</i>	19
<i>Mercat de l'automòbil</i>	20
<i>A la caça del peató</i>	21
<i>Curiositats</i>	22
<i>L'Incendiari de mots d'adolescents</i>	23
<i>On és el negoci?</i>	26 i 27
<i>Breus</i>	28
<i>Balaguer, aparador de la Noguera</i>	29
<i>Aprofitar l'estudi</i>	30
<i>Guia de la salut</i>	32 i 33
<i>Plàstics musicals</i>	34
<i>I Rally Scalextric</i>	35
<i>Transsegre 88</i>	36
<i>La piràmide</i>	37
<i>Test</i>	38
<i>Passatemps</i>	39
<i>Video Shops</i>	40 i 41
<i>Televisió</i>	42,43,44 i 45
<i>Serveis</i>	46

MAGATZEMS EL CENTRO

OBJECTES DE REGAL - ELECTRODOMESTICS

LLISTES DE NOCES

Vingui a visitar-nos

Plaça Mercadal, 34

BALAGUER

TEL. 44.52.35

Editorial

Ara fa un any i mig, ens plantejarem la qüestió de si posar en marxa o no un butlletí de serveis per la ciutat de Balaguer, analitzant pros i contres i "tocan" el comerç en la seva vessant publicitària.

A passat, com deïam, un any i mig i aquest plantejament no tan sols s'ha convertit en una realitat, sino que ara ens trobem davant de quelcom tan significatiu i anecdòtic com és un número "Extra" i encara més si tenim en compte que és amb motiu de La Fira.

Una Fira que ens sembla amb nous aires i un Patronat que al nostre parer s'ha mentalitzat per fer una Fira gran abans que una Fira cara. En qualsevol cas serà el temps el que com sempre donarà la raó a uns o els hi pendrà a uns altres. Sigui com sigui nosaltres desde les nostres pàgines votem en favor de la iniciativa, vingui d'on vingui, de fer de la Fira de Balaguer una Fira de la Comarca, doncs no cal enganyar-se, la millor manera de ser la capital de la Noguera, és fer Comarca des de la nostra propia casa.

Aprofitan l'Editorial del nostre primer "Extra" GROC, volem agrair una vegada més, a tots aquells que d'una o altra manera formen part del nostre butlletí, amb la seva col.laboració, la seva dedicació, la seva constància i el seu granet de sorra. Sense tots ells difícilment aquesta publicació podria arribar a les vostres cases cada dues setmanes i no es podria aconseguir el que nosaltres creiem un fet irrefutable: El fer una mica de tots aquest butlletí comercial que ens atança una mica més a la casa del veí, a l'alternativa del comerç, a la informació, a l'oferta i la demanda, en definitiva a la comunicació ciutadana.

Un bon motiu per incentivar aquesta comunicació ciutadana el tenim davant nostre: "La Fira 88". Han de ser doncs dies de lleure, d'esbarjo, de compres, de vendes i fins i tot d'esgotament, però el més important és aconseguir que es converteixin en dies positius per a Balaguer i es pugui donar un pas cap a endavant en aconseguir una Fira d'acord a el que Balaguer es mereix.

Des de aquí, des de aquestes pàgines, el recolçament incondicional a tots aquells que amb el seu esforç personal intenten fer realitat la il.lusió d'una ciutat i encara molt més si amb ella es fa gran una Comarca.

Aquest any és l'ocasió ideal. Potser sigui bo que aquest sigui el punt de sortida per a que Balaguer es faci un lloc important entre les Fires de Catalunya, tant dona si és per la mel, per la maquinària, el comerç o l'agricultura. El que si és important és que es vagi per davant amb un esperit creatiu i renovador i el tarannà d'un poble en marxa cap al futur.

Pedro Pérez - Dossier



SALUTACIÓ

La Fira de Balaguer un altre any més es presenta a la nostra ciutat amb renovada il·lusió i empena per anar-se convertint en un dels exponents més importants de la nostra economia comarcal. Diversos i distints factors configuren la Fira d'enguany. La voluntat d'ampliar el ventall d'activitats ens ha dut en primer lloc a potenciar la presència activa dels municipis de la nostra Comarca. Ha estat voluntat de l'organització anar cap a una Fira que respongués a les inquietuds de tots els ciutadans de La Noguera. Cada poble té l'oportunitat de fer-se present i manifestar-se en tot allò que cregui convenient. Volem que la Fira que cada any celebrem a Balaguer sigui La Fira de tota una comarca, que tots els pobles se la facin seva, amb el desig de que la seva presència sigui tant activa dins el recinte firal com en el Patronat que organitza i dirigeix el certamen. Aquest any a més de l'stand que es posa a disposició de cada un dels pobles de la comarca es farà una manifestació gastronòmica típica de les nostres contrades. La 1^a Mostra de coques de recapte, que donarà l'oportunitat a tots els forners que s'hi dediquen de promocionar aquest producte tan típic de la comarca arreu del país.

Per cinquena vegada consecutiva s'organitza la Mostra de la Mel i el III Saló Monogràfic del Sector. Som una comarca pionera de producció apícola i amb un gran potencial per explotar. L'objectiu amb aquesta dedicació específica dins La Fira és promocionar i potenciar l'apicultura per a fer possible anar millorant i completant el nivell econòmic en regressió sobretot de les terres de secà de la Comarca. Voldríem també reclamar una atenció especial de les autoritats tant a nivell autonòmic com de l'Estat sobre aquesta singularització de la nostra Fira per aconseguir elevar el seu rang.

L'economia d'un territori, una comarca, un poble ve marcada per les activitats productives dels seus habitants i el seu benestar per la riquesa tant econòmica com social i cultural. Si volem anar augmentant i millorant només ho aconseguirem si dotem als habitants d'aquest territori dels mitjants per a fer-ho viable. A ningú se li escapa que a la nostra Comarca li manquen encara alguns d'aquests mitjans i obres que puguin ajudar a reequilibrar-la i augmentar la seva capacitat de creació de riquesa. Tot i que hem notat una millora en les comunicacions, constatem que cap Eix o via important passa per la nostra Comarca. A l'allunament de l'Eix Transversal cap a les terres del Pla d'Urgell i Segrià en detriment de La Noguera, ens urgeix la pronta resolució i execució, tal i com està programat, de l'Eix Occidental i la continuació, encara que a algú li sembli una quimera, de la línia fèrria de La Pobla cap a França. La posta en marxa de nous regadius ha de ser també una peça clau, així com racionalitzar i aprofitar millor els recursos hídrics existents amb noves tècniques de regs. Una obra està en aquest punt en la ment de tots: el canal Algerri-Balaguer. En el cap dels serveis es constata també una forta mancança en l'aspecte sanitari principalment. La falta d'un centre d'assistència primària amb especialitats fa que una senzilla visita mèdica d'aquestes característiques es converteixi pels nostres ciutadans en una aventura amb hores de viatge i espera. Realitzacions que necessitem veure ben aviat si volem sortir de l'estat estacionari de la nostra economia. Pas a pas hi hem d'anar treballant per fer-les realitats tal i com ja ho és el polígon industrial pràcticament acabat i que l'INCASOL promotor de l'obra ens mostrarà en un stand de La Fira. Una mesura encertada que constitueix un esglaó important en la recuperació de les nostres terres.

Una manifestació firal com la nostra, no solament ha de servir per a incentivar i promoure la nostra agricultura, comerç i indústria, sinó també per donar-nos a conèixer en tots els camps i promocionar la ciutat i Comarca des de tots els sectors i per a fer possible també que les persones que ens visitin puguin passar unes jornades força agradables i que la seva estada a la nostra població sigui recordada i propagada. Per això cal que col·laborem perquè els visitants en parlin positivament i en tinguin un bon record.

Finalment voldria agrair a tots els expositors i visitants l'interès i alhora l'estima per la nostra Fira. Sense ells no seria possible. Mercès a tots.

Miguel Aguilà i Barril - Alcalde de Balaguer



QUINTA DE SALUT

L'Aliança

Mutualitat de Previsió Social

BALAGUER

Passeig de l'Estació, 18

Tel. 44.75.13

Medicina General	Dr. Barallat	Dimecres i Dissabtes de 8 a 9
Otorrino	Dra. Grau	1er. i 3er. Divendres 7 tarda
Pediatra	Dra. Palau	12 a 13 h. Dimarts i Dijous
Oculista	Dr. J.R. Roca	Dissabtes a les 11 hores
Dentista	Dr. V. Pardos	Diari de 8 a 13, excepte Dissabtes i Diumenges
Ginecòleg	Garcia Merçe	2º i 4º Divendres a les 9
Cirurgia	Dra. Canal	Dimarts a les 4
Urologia	Dr. Torrente	1er. i 3er. Dissabte de 9 a 10
Anàlisis		Dijous de 8 a 10 hores
Injeccions		Diari de 8 a 13 i de 16 a 18

LA FIRA 88



Com a President de La Noguera, vull agrair en primer lloc l'oportunitat que m'ha ofert la Revista "GROC" per tal d'adreçar unes paraules als balaguerins i comarcans en relació amb la Fira de Balaguer.

No cal dir que les ciutats necessiten projectar-se i normalment ho fan donant a conèixer en certes ocasions llurs propis productes i alhora també mostrar llurs realitzacions més actuals o aquelles que tenen projectades de cara al futur més o menys immediat. Certament una Fira, com la de ciutats com Balaguer que organitzen cada any, és l'ocasió més idònia per exposar tots els productes comercials o industrials que es vulgui, com més millor, però també serveix per demostrar la capacitat de progrés i creixement d'una ciutat, que lluita per fer-se un nom que sigui admirat i tingut en compte per tot Catalunya.

Però Balaguer és una capital de Comarca, de La Noguera, i per tant no és suficient que aquesta Fira només respongui als interessos de la capital. Al meu entendre, i ho he repetit moltes vegades, la FIRA ha d'ésser eminentment comarcal, encara que hi hagi algun sector com el de la mel que es vulgui potenciar de cara a una certa especialització monogràfica. Però els clients naturals per excel·lència de Balaguer són els nostres veïns de la comarca, i l'èxit d'aquesta Fira, n'estic segur, dependrà si la Comarca hi és present, si la Comarca hi participa. El repte de Balaguer és saber-se guanyar la Comarca.

Per tant, aquest gest del Patronat de la Fira de cedir gratuïtament un estand a cada municipi perquè cada Ajuntament hi mostri lliurement tot el que al seu judici sigui interessant d'exposar, és un primer pas d'aproximació important que preten demostrar una nova sensibilització envers la Comarca.

Com també aquesta altra iniciativa de la SOCIETAT GASTRONÒMICA I CULTURAL DEL COMTAT D'URGELL d'organitzar una I Mostra de Coca de Recapte de la Noguera, on s'hi exposaran i es podran degustar aquestes coques tan típiques d'aquestes contrades, elaborades pels nostres forners artesans i que sens dubte serà un nou motiu de confraternització entre els balaguerins i comarcans.

Penso que aquest és el camí, i des del Consell vull expressar el meu desig més sincer que aquesta Fira renovada sigui un èxit i constitueixi un veritable exponent de la vitalitat i voluntat de progrés de tots nosaltres, perquè la Noguera i Balaguer tinguin aquell desenvolupament que ens haurem guanyat tots plegats a base d'haver-hi posat il·lusió, imaginació i sobretot esforç col·lectiu.

Josep Borràs i Gené
President del Consell Comarcal de la Noguera

POSEM LLUM A LES SEVES IDEES !



Visiti la nostra exposició!
Tenim dues plantes amb tota la llum

La nostra experiència en instal·lacions
industrials i comercials és la millor garantia

Avgda. Pere III, 9 i Sant Josep de Calasanz, 4
Tel. 44.59.63 Balaguer (Lleida)

FIRA 88

Programa d'Actes

DIA 28 D'ABRIL

A les 8 de la tarda

En la sala d'exposicions de l'Ajuntament, inauguració de l'exposició antològica del pintor Viola.

DIA 29 D'ABRIL

A les 9 del matí.

A les pistes del Polisportiu, concurs de Petanca per "tripletes" de la tercera edat. Competició oberta als jubilats dels Casals d'Avis de la Província. La final es realitzarà a les noves pistes instal·lades al carrer Jacint Verdaguer, davant de l'Amfiteatre de la Seguretat Social. Organitza Casal d'Avis.

A les 11 del matí.

Al Saló d'Actes de l'Ajuntament, solemne inauguració de la Fira-88, amb la assistèn-

cia del Molt Honorable President de la Generalitat En Jordi Pujol, acompanyat de les Autoritats Provincial, Comarcals i Locals.

A la mateixa hora ballada de gegants a la Plaça Mercadal i cercavila.

A les 11'30 del matí.

Per les autoritats es procedirà a la inauguració i visita del recinte Firal.

A les 4 de la tarda.

A la placeta de Sant Domènec, campionat de bitlles per la tercera edat, obert a tots els Casals d'Avis de la Província. Organitza Casals d'Avis.

A les 8 de la tarda.

Ball popular a la Plaça Mercadal per l'Orquestra Zambra.

A la Plaça Mercadal a partir de les 11 del matí i durant tota la tarda, instal·lació de pistes de Kars de formula 1, per la mainada.

DIA 30 D'ABRIL

A les 9 del matí

Al pavelló polisportiu municipal inici de les Ves. hores de Fútbol Sala. Categories Federats, aficionats, Juvenils, Infants, Organitza Club Fútbol Sala Sòcol i patrocinat per l'Excm. Ajuntament de Balaguer.

A la 1 del migdia

Cercavila per la ciutat i ballada de gegants.

A les 4 de la tarda

A la plaça Sant Domènec, campionat de bitlles per a totes les edats.

A les 7'30 de la tarda

Al Saló d'Actes de l'Ajuntament, taula rodona sobre: "Futur de l'Agricultura a les nostres Terres", que comptarà amb la participació de:

Sr. Josep Pau, President de la Comissió d'Agricultura del Congrés dels Diputats.

Sr. Primitivo Borjabad Gonzalo, Professor Titular de Dret Mercantil de la Facultat de Dret de Lleida.

Sr. Eloi Oró i Gallart. Cap

...ESTÀ SEGUR?

Podem ajudar-lo amb seguretat

Vegi la pàgina 27

RESTAURANT DEL REMEI

*Després de la bona acollida en la nostra reobertura,
continuem oferint la professionalitat dels nostres serveis*

Tel. 58.02.00

de la Secció Tècnica de la Direcció Provincial del MAPA.

Moderador.- Sr. Ignasi Bàtlla, Gerent de Secció d'AC-TELL.

A les 10'30 de la nit

Al Teatre Comtes d'Urgell, interpretació de l'obra de teatre "Ondina", per la Companya Silvia Munt.

A les 12 de la nit.

Popular correfocs per la Plaça Mercadal i carrers adjacents, pels grups de Diables.

DIA 1 DE MAIG

A les 8 del matí.

Al marge esquerra del riu Segre concurs de pesca. Organitza la Societat de Pescadors de Balaguer.

A les 9'30 del matí.

A les pistes de petanca del Pavelló Polisportiu, IX concurs de Petanca obert per aficionats. Organitza Amics de la Petanca i patrocina l'Excm. Ajuntament.

A les 9'30 del matí.

Al vestíbul de l'Ajuntament,

Iva. Torneig obert de partides ràpides d'escacs "Ciutat de Balaguer". Organitzat pel Club d'Escacs Balaguer".

A les 11 del matí.

Al Passeig de l'Estació tindrà lloc la V Milla Urbana Atlètica "Ciutat de Balaguer" masculí i femení.

A les 12 del migdia.

Ballada de gegants a la Plaça Mercadal i cercavila.

A les 12 del migdia.

Al Saló d'actes de l'Ajuntament, taula rodona agrícola sobre la "Varroasis".

A 2/4 d'1 del migdia.

Ballada de Sardanes a la Plaça Mercadal per la Cobla Atlàntida.

A la 1 del migdia.

A la Fonoteca Municipal, lliurament dels premis de Poesia i Narrativa "Ciutat de Balaguer 1.988".

A 2/4 de 2 del migdia.

Al Saló d'Actes de l'Ajuntament, lliurament dels premis del Vè. concurs de mels.

A les 5 de la tarda.

Interessant partit de Futbol

de 3a. Divisió entre el C.F. Balaguer i C.F. Gavà.

A les 7 de la tarda.

Cloenda de la FIRA 88. Recepció d'Autoritats a l'Ajuntament.

A les 7'30 de la tarda.

Recorregut pel recinte Firal.

A les 9 del vespre.

Clausura de la FIRA 88 al Saló d'Actes de l'Ajuntament amb lliurament de records per tots els expositors.



COLENSA

Hostal Nou Tel.44.53.92 Balaguer



S-660

Huella superancha.
Homologado para más
de 210 km/h.

Firestone



**VENDA I REPARACIÓ DE PNEUMATICS
RECAUXUTATS
RENTAT I GREIXATGE
BATERIES**

SALÓ DE BELLESA - MARAGDA -

M^a Esmeralda Segué Llovet



- * Esteticien diplomada
- * Netejes de cutis
- * Tractament d'acné
- * Tractament de hidratació
- * Tractament regenerador amb cél.lules fresques
- * Tractament amb coll.lagen
- * Tractament del contorn d'ulls
- * Depilació amb cera
- * Depilació progressiva
- * Peeling facial i corporal
- * Tractament de cel.lulitis amb benes fredes
- * Tractament reafirmant de pits
- * Ungles postisses

**Informi's sense compromís al
Tel. 44.52.52**

**C/ Urgell, 71 1-1 (davant Renault)
BALAGUER**

LA FIRA 88 DE BALAGUER I LA COCA DE RECAPTE

Sembla ser que la comarca de La Noguera té una bona cuina, com jo sempre dic. La seva riquesa gastronòmica aquest any quedarà ben palesa a la I Mostra de la coca de recapte. Aquest plat sempre et fa quedar bé: la portes a taula a mig matí i molt bé; per dinar com a primer plat i quedes com un senyor; a mitja tarda per berenar, perfecte. Aixó sí, sempre que mengis coca de recapte ben acompanyat i amb un bon beure que s'hi adigui.

Balaguer i els pobles de les rodalies fan aquesta coca amb pasta natural, ben surtida d'albergínia, pebrot, arengada, sal, ben ruixada amb un bon oli i cuita al seu punt, verdaderament en resulta una delícia pel paladar.

Aquesta proposta gastronò-

mica espero que sigui ben aco-llida pels comarcans, i a partir d'aquest moment li puguem dir "coca de recapte". Perque coca de samfaina, com ja ho diu el seu nom, és solament la elaborada amb aquestes hortalisses, i és que, amics, hi ha pobles que uns hi posen ceba, llonganissa crua, bolets, arengada, carbasó, etc. Per això es diu coca de recapte.

Aquest dimecres passat en una conferència que vam dur a terme el amic Pastallé, presentador del programa "Bona Cuina" de T.V.3, el cantautor Pere Tapies i un servidor, quan ens vam saludar a l'arribada al certamen de cuina de Barcelona, després d'estrenar les mans, el primer que en van dir va ser: com està la bona cuina de Balaguer i la coca? com ja po-

deu veure això porta camí del que dic des de ja fa temps: una de les riqueses que tenim aquí és la gastronomia, però aquesta sempre ha de ser de qualitat. Ja que si feu un recorregut gastronòmic per Balaguer i la comarca de la Noguera, us trobareu amb plats de primeríssima: L'olla barrejada, el fricandó amb bolets, els canalons, el conill a la cassola, els cargols a la gormanta, la llongonissa crua, la botifarra blanca, botifarra de la llengua, botifarra negra, llonganissa seca, secallona, els peus de porc, l'escalivada, la crema dolça, el confitat del tupí, el pollastre amb samfaina; i la fruita, amics? les prunes, préssecs, peres, hortalisses com l'enciam de Balaguer, conegut arreu de tota Catalunya, els tomàquets, pebrots, etc. I el pa amb tomàquet, qué, eh?

La coca de recapte ens porta gent que entren als nostres pobles a comprar-la, i aixó és bo per a tots.

L'associació gastronòmica i cultural del Comtat d'Urgell és



NOUS LOCALS !

Amb la FIRA inaugurarem més de 800m² d'exposició en articles de bany, cuines electrodomèstics i tota una ampla gama de material pel bricolage.

Avda. Pere III, 9 i Sant Josep de Calasanz, 4
Tel. 44.59.63 Balaguer (Lleida)

...ESTÀ SEGUR?

Podem ajudar-lo amb seguretat
Vegi la pàgina 27

la que s'encarrega de l'organització d'aquesta I Mostra de la coca de recapte. Crec que la junta ens donarà una bona demostració de les coses ben fetes. Igualment al stand del INCAVI podrem degustar els vins de denominació dels "Costers del Segre". I una coneguda empresa de conserves de la ciutat exposarà tot el seu extens assortit de productes que tan lligats estan a la nostra gastro-

nomia, i que també podrem degustar.

De cara a l'any vinent, hi ha en perspectiva una altra idea gastronòmica, que pot ser un gran encert per a Balaguer i la comarca de La Noguera.

Endavant amb La Fira 88 i la coca de recapte.

Josep M^e Morell i Bitria
Restaurador Gastronòmic
de Balaguer

BALAGUER, TEATRE DE PRIMAVERA 88

Les ciutats reviscolen amb l'arribada del bon temps, els colors s'instal·len entre nosaltres i tot plegat convida a viure intensament les hores d'oci; seure en una terrassa, fer petar la xerrada o un passeig per la ciutat gaudint la tèbia nit primaveral de La Noguera, sempre com no, a la sortida del Teatre.

La nova programació prima-

veral està pensada per a que s'en parli. Aquest és un programa amb primeres figures del món de l'escena: SILVIA MUNT, una actriu meravellosa amb una gran companyia ens oferirà la tendra fragilitat de la seva ONDINA. CARLES CANUT, el popular RAFEQUES del "Vostè Jutja" en una magnífica interpretació a EMI-GRATS del polonès S. MRO-

ZECK. Finalment DRAMBARKUS una companyia francesa que ens farà morir de riure amb la seva OPERATION FU perquè la cultura no té fronteres i la vocació del Teatre Municipal de Balaguer no és mirar-se el maluc.

La programació del cicle es completa amb projeccions de vídeos de diferents muntatges teatrals de JOGLARS sota el títol JOGLARS-BOADELLA 25 ANYS, tots els dijous de maig una projecció a la Fonoteca Municipal.

Primeres figures, Teatre Internacional i vídeos a Balaguer entre el 30 d'abril i el 18 de juny organitzat per la Regiduria de Cultura de l'Ajuntament amb programació i coordinació de OPSIS, Oficina de Cultura.

Perquè és primavera ...A BON TEMPS ...MILLOR TEATRE!!

Regiduria de Cultura
Ajuntament de Balaguer

Josep Viola Riba

COSES DE CUINA - REGALS - COMPLEMENTS DE BANY



VAIXELLES
CRISTALLERIES
CUBERTERIES
CRISTALL PLATA
FIGURES BOFILL
CERAMIQUES
BATERIES DE CUINA
OLLES A PRESIÓ
HARMONIA
GANIVETERIA
TERRISSA
PIREX.....

**LLISTES DE
CASAMENT**

C/ Urgell, 42

Balaguer

Tel. 44.57.01

BALAGUER
**TEATRE
DE
PRIMAVERA-88**

PROGRAMA

Dissabte 30 d'abril
ONDINA de Jean Giraudoux
per la COMPANYIA DE
SILVIA MUNT

Dissabte 28 de maig
EMIGRATS de Slawomir
Mrozeck
amb CARLES CANUT I
TONI SEVILLA

Dissabte 18 de juny
OPERATION FU
per la companyia
DRAMBAKUS (França)

ONDINA
de Jean Giraudoux

COMPANYIA DE
SILVIA MUNT
direcció de Santiago Sans
Dissabte 30 d'abril
Lloc: Cinema Comtes d'Urgell
Hora: 10'30 nit

SILVIA MUNT no necessita presentació. L'inolvidable protagonista de "La Plaça del Diamant" ha obtingut en la seva carrera artística els guardons més importants: Premi de la Generalitat 1982, Concha de San Sebastián 1982, Guia del Ocio 1982, Festival de Praga 1983, Premio Diez de València 1984, Popular de Bocaccio 1984 etc.

SILVIA MUNT i la seva companyia arriba a Balaguer després d'haver fet amb gran èxit la temporada a Barcelona i Madrid i una gira que tot just iniciada a Catalunya la durà aquest estiu als certàmens teatrals de Mérida, Sevilla, Má-

laga, Bilbao entre d'altres festivals importants.

ONDINA narra la història d'una nimfa del llac que es transforma en ésser humà per experimentar plenament l'amor dels homes. Però només aconsegueix evidenciar la fragilitat d'aquest sentiment i la convencionalitat de les nostres relacions.

ONDINA és un espectacle complet en que juguen com a elements dramàtics la dansa coreografia, la música i la sorpresa, ple de fina ironia i un xic d'humor, un espectacle de gran bellesa plàstica on es combinen el món mític, màgic i simbòlic del text original de Giraudoux amb una estètica d'acord amb els gustos i tendències actuals.

Manel Montañes

MANUEL HERRERA FERNANDEZ

Dr. en Medicina Natural

ACUPUNTURA - FITOTERAPIA

DIETÈTICA - IRIDOLOGIA

Visites hores convingudes

Plaça Mercadal, 13 3er

BALAGUER

Tel. 44.76.59

CUINA GROC



SALMÓ EN SALSA

INGREDIENTS:

1/5 Kg. de Salmó fresc o congelat en un troç o una truita asalmònada. Suc de mig llimó. Un grapat de julivert. 1/4 de litre de vi blanc sec. 100 gr. de nata líquida o llet concentrada. 4 grans de mostassa. 2 fulls de llorer. una culleradeta d'estràgò sec. 50 gr. de mantega. Sal.

PREPARACIÓ:

Renta el peix. Si és salmó talla-li les aletes i la cua, en cas de que la tingues. Si es tracta de una truita talla-li el cap, la cua i les aletes. Obre el peix per sota i treu-li els budells. Talla el peix en quatre rodanxes gruixudes; suca-les amb el llimó i reserva un xic per després. Renta el julivert, deixa'l escórrer bé, treu-li els troncs i pica les fulles però no massa fines. Posa 3/4 de litre d'aigua a una olla, afegeix la resta del peix, el julivert i una culleradeta de sal; fica'l a bullir a foc lent durant 15 minuts. Després, passa el brou per un colador i posa'l a una paella gran. Afegeix ara el vi, els grans de mostassa i les fulles de llorer. Posa sal a les rodanxes de salmó o de truita i deixa que es coquin en el brou durant 15 minuts a foc lent i amb la paella tapada. Després

d'aquesta estona, treu-les i guarda-les en un lloc calent i tapat. Tornar a colar el brou i posa 1/8 de litre -un got gran- en una olla; afegeix l'estràgò i la nata i posa-ho a bullir a foc fort fins que el líquid s'hagi consumit a la meitat. Finalment, afegeix la mantega en troços petits i batega amb una bareta fins que es desfaci i la salsa adquireixi una consistència quelcom menys que cremosa. Serveix el salmó amb aquesta salsa i amb espinacs i xampinyons refregits en dues cullerades d'oli o de mantega, afegeix uns quants pinyons i amanís amb sal i pebre. Bon profit!

DOSSIER

BALAGUER

IMPACTE
moda

COMERCIAL LA NOGUERA, C.B.

Ja tenim els nostres locals a la seva disposició
on trobarà de tot en

**MATERIALS PER A LA
CONSTRUCCIÓ**

Els nostres objectius són : **SERVEI
SERIETAT
RAPIDESA
PREU**

C/ RAFAEL DE CASANOVAS, 8 (Hostal Nou - Partida Butano)
Tel. 44.76.06 25680 VALLFOGONA DE BALAGUER

DE LA PLOMA DE L'AZNAR

Per Josep Aznar i Solé

Davant de la preponderància dels termes anglesos en el món científic hi ha com una mena d'aspiració a situar-ne d'altres llengües a l'hora de batejar les innovacions. Els geògrafs espanyols, per exemple, estan cofois perquè a una mena de relleus s'ha aconseguit de dir-ne "cuestas" universalment (encara que, de bell antuvi, el nom es prengué d'un paisatge mexicà).

Això, que pot semblar una beneiteria, té més importància del que sembla. Recordo, fa cosa d'un parell d'anys, la reanca de l'eminent arqueòleg Dr. Eduard Ripoll i Perelló en el transcurs d'una classe, pel fet que a la cultura de les coves hom no havia aconseguit de dir-ne, de fer-ne dir, cultura de Montserrat. Se'n dolia pel desaprofitament de l'avinentsa de passejar el nom de la nostra muntanya pels congressos arqueològics que se celebren arreu del món.

He tingut un desencís semblant al sentir el disc gravat

per l'Orfeó Balaguerí, l'Orfeó Veus del Camp d'El Soleràs i l'Orfeó Lleidatà. A l'interpretar la cançó típica catalana "Sota de l'Om" (la música de la qual, com es sabut, també dona base a la lletra de "La Ciutat de Balaguer") van optar per la lletra original. Els de fora no ho haurien fet tan malament. No costava res, crec, de situar com altre no una estrofa de la cançó de la nostra ciutat al començament, o a l'acabament, d'aquella cançó tradicional catalana que no esmenta per res -és un altre tema- la nostra ciutat.

Davant d'això, endemés d'emocionar-me, sento agraïment per l'Orfeó Gracienc i la Cobla Laietana -en la seva aportació a l'LP "Cançons Populars Catalanes"- puix la van fer començar amb una estrofa que diu:

*"La ciutat de Balaguer
ciutat fresca i regalada
n'hi ha un molt vell portal
on la meva amor té estada
olai-l'om...."*

seguint després amb el comen-

çament de la cançó tradicional i sacrificant-ne la darrera estrofa per encabir-hi la nostra.

Trobo que aquest LP dels orfeons ponentins no hauria perdut l'autenticitat de constituir un Homenatge al Mestre Enric Morera si hagués estat cantat amb l'altra lletra, o bé amb una combinació d'ambdues com va fer l'Orfeó Gracienc, perquè -si no ho tinc mal entès- Sota de l'Om és una cançó popular que va ser recollida i harmonitzada -posada en solfa, com si diguéssim- per aquell compositor, a principis de segle. Respectant la melodia, on rau, en definitiva el mèrit de l'homenatjat, n'hi havia prou.

Explicaré el poc que sé sobre l'afer sense detriment de pouar-hi més envant. La lletra de Sota de l'Om diu:

*El dia de Sant Joan
és diada assenyalada
jo me'n nava carrer avall
carrer de l'enamorada,
olai-l'om, sota de l'om
quan ombrejada, olai-l'om*

*Quan ne sóc a mig carrer
trobo la porta tancada:
"Amor meu baixa'm a obrir
que tinc la barba gelada
olai-l'om, etc.*

*I la sella del cavall
tota plena de rosada"
"Com ne baixaré a obrir
si estic al llit acotxada?
olai-l'om, etc.*

"A un costat tinc el marit



JOVENT

Roba per a tots

Nova temporada Primavera i Estiu

Gran assortiment de vestits

1ª Comunió nens i nenes

Veniu a JOVENT, i sortireu vestits!

Sant Lluís, 18

BALAGUER

Tel. 44.66.01

FORN DE PA *Silvia*

PANADONS - COQUES DE SAMFAINA

CROISSANTS - ENSAÏMADES

**Ara per la seva compra li donarem un número pel sorteig
d'un kg de pa diari durant tot un any**

C/ Sant Lluís, 7

Plaça Mercadal, 42

*a l'altre hi tinc la mainada".
Estant en aquest parlar
son marit es despertava.
olai-l'om, etc.*

La lletra de "La ciutat de Balaguer" més coneguda és la que va fer en Moisès Aran, precisament la que va ser interpretada en la gravació del disc petit de l'Orfeó Balaguerí, editat l'any 1.978 per la Ponència de Festes de l'Ajuntament. Llegim-la:

*La ciutat de Balaguer
ciutat fresca i regalada
a l'entrant de la ciutat
hi ha un pont de pedra picada.
olai-l'om, sota de l'om
quan sombrejada, olai-l'om*

*De set arcades que hi ha
sols per sis hi passa l'aigua
què trista que deu estar
aquella per què no hi passa
olai-l'om, etc.*

*Tres coses té la ciutat
el Sant Crist i les muralles
i l'horta que és un tresor*

*i les fresques hortelanes.
olai-l'om, etc.*

*Les noies de la ciutat
tenen la fama escampada
de ser fadrines com cal
solteres i emmaridades.
olai-l'om, etc.*

fins aquí la part més coneguda, més gràcies a la perseverança de la gentil arxivera de l'Orfeó Balaguer na Maria Pilar Vilarrasau i Porta, se'n trobà dues més en un paper antic, amb les quals quedà completa, tal com segueix:

*Si el Segre li dona encís
també li'n dona la plaça,
si aquell castell tan antic
pogué aixecar-se encara!
olai-l'om, etc.*

*la seva gran majestat
ens faria guaitar enlaire
que ara sols hi ha un campanar
també de pedra picada.
olai-l'om, etc.*

Tot aquest afer m'ha dut a re-

passar la sèrie d'articles que, sota el títol de LO MEU BALAGUER, va publicar Valeri Serra i Boldú a la revista La Falç de la nostra ciutat, l'any 1.913. Heus aquí una cançó que li havia dictat una dona de Linyola:

*La ciutat de Balaguer
ciutat noble i regalada,
a l'entrant de la ciutat
hi ha un pont de pedra picada,
que està fet amb dos vessants
que no hi pugo batre l'aigua;
de set arcades que té
per les sis hi passa l'aigua
que trista que deu estar
aquella que no n'hi passa,
ho deu fer com els fadrins
quan l'amor los desenganya.*

*La ciutat de Balaguer
voltada d'una muralla
té per plaça un Mercadal
que pér tot lo món s'alaba;
allí s'hi ven del bon blat
dos voltes cada setmana;
les cases dels cavallers
del davant ne son pintades
los balcons afilerats*

arts gràfiques del segre



- * Disseny gràfic
- * Fotocomposició
- * Serigrafia
- * Targes de visita
- * Participacions boda
- * Revistes i llibres
- * Enquadernacions
- * Formularis per informàtica
- * Impresos comercials
- * Impresos publicitaris
- * Segells de cautxú

C/ Doctor Fléming, 37

BALAGUER



44.77.03

com a conons de metralla.

*Cuberts amunt i avall
per allí on me passejava
mentres m'estic passejant,
una carta m'arribava,
tot lo que la carta'm diu:
que de Balaguer me'n vaja.*

*No'm dol deixar Balaguer
ni tampoc la bona estada,
ni la cegla molinal
que per dins la ciutat passa,
ni tampoc l'abeurador
que està al davant de la plaça,
al costat de un pouadó
que dona l'aigua molt clara,
i'n van a buscar les nines
al matí i a la vesprada;
lo que'm sab greu de deixar,
és aquella prenda aimada,
que s'assemblava a la Reina
quan ella anava mudada,
de sabateta amb taló
i la mitjeta encarnada,
lo giponet de vellut
faldilla de mitja gralla,
mocador de seda al coll
i un de seda a la butxaca,
lo devantal blau i prim
de la moda que estilava*

*per anar a Festa Major
de Castelló de Farfanya.*

*La ciutat de Balaguer
ciutat noble i regalada,
regalada per alguns
per a mi mai ho ha estada.*

Parla, em el mateix escrit,
aquell folklorista de sis ver-
sions diferents d'aquesta cançó,
la qual cosa ja em suposa el
repte d'aconseguir-les. N'esmen-
ta, i reproduceix, un bocí d'una
altra que us escurço encara
més, amb una certa semblança
amb la que hem vist.

*La ciutat de Balaguer
ciutat noble i regalada
la flor de tots els fadrins
de les donzelles la palma
de disset una n'hi ha
qu'es la meva enamorada
s'arropleguen quatre o cinc
quatre o cinc de camarada...*

Superat, oblidat, l'enuig ini-
cial m'engresco a fullejar i lle-
gir les pàgines del treball d'en
Serra i Boldú i entrelluco les

composicions referents a Bala-
guer, que em fan força gràcia:

*Una barca pel riu baixa
jo no se que hi deu haver
porta mocadors de pita
pels fadrins de Balaguer.*

em recorda d'una altra sem-
blant, que havia sentit d'infant,
que deia:

*Els nois i noies de Balaguer
porten corbata i
no els costa res
les han robades a
un pobre home
que ve a la Fira de Balaguer.*

amb acompanyament de la mú-
sica d'una sarsuela molt cone-
guda. És possible que alguna
persona gran que ho llegirà no
la trobi exacta per la qual cosa
es pregada que m'ho faci saber
"a posteriori". D'altres cançons
esmenten personatges locals,
torno a Serra i Boldú, com ara

*Ja s'han acabat los concos
a la vila de Cubells*

MONTAJES ELECTRICOS

REVERTE

**Intal.lacions
AIGUA I LLUM**

**Reparació de tota classe d'
ELECTRODOMÈSTICS**

**Reparació
CAMERES FRIGORÍFIQUES**

**Carrer Urgell, 64
Tels. 44.72.68 - 44.64.43
BALAGUER**

PEIXATERIA L'ESCALA

Venda de peix fresc i congelats de tots tipus



EL MILLOR PEIX FRESC!!

LES MILLORS OFERTES!!

**VISITINS!!! SOM:
AL C/ L'ESCALA Nº 4 DE BALAGUER**

*segons ho diuen la gent
ja s'han acabat los concos
Don Calixto es casarà
amb una senyora rica
moltes mil lliures tindrà*

Desperto i prenc l'Arxiu de Tradicions Catalanes d'en Serra i Boldú on apareix una relació de qualificatius insidiosos dedicats a pobles dels voltants i que lleixo per a vosaltres:

*Guineuetes d'Alberola
Ballaricos de Tragó
Culapedaçats de Boix
Mata-rucs d'Algerri
Pantiganes de La Figuera
(agregat d'Algerri)
Caragolers de Castelló
Presumits de Balaguer
Gessers de Gerp
Falsos de Vilanova
Coll-curts d'Avellanes
Boviners de Santa Linya
Cipillers de Blancafort
Sucarrats de Fontdepou
Sopiquers d'Os, etc.*

Hem vist com als balaguerins se'ns titllava de presumits. A més a més se'ns acusava d'escarrancits. Prou que ho assenyalava i descriu el folklorista citat:

"Si aneu a una casa de Balaguer, enlloc de convidar-vos, allò que més us diran serà:

-Si haguessiu vingut més aviat, haurieu esmorçat amb nosaltres."

A propòsit d'això, diu que un home d'Os, sempre que anava a mercat es topava amb un balaguerí que li deia:

-No veniu mai!. A veure quin dia veniu!.

Hi va, l'home, un dia i així

que el visitant el veu entrar, crida a la seva dona i li diu:

-Noia, fes un bon foc que és mitja vida.

Així, amb tot aquest obsequi va haver de tornar-se'n. Però es va prendre la revenja. Un dia que el de Balaguer va tenir d'anar a Os, es troben i el pagés li diu:

-Que no voleu venir a casa?. Anem! Anem!

Quan hi són, ell que crida a la seva dona i li diu:

-Fes-li foc davant darrera que li dareu vida entera.

El suposat escarranciment dels balaguerins està ben reconegut en aquell dit:

*Si vas a Balaguer,
esmorza primer.*

*Si hi has de dinar
emporta't pa.*

*Si hi has de fer nit
emporta-te'n llit.*

Suposada, com he dit, mesquina o avaricia a la qual hom ha trobat la següent explicació:

Mentre que els balaguerins anaven a visitar els parents i amics dels pobles una vegada al any -per la Festa Major- els comarcans sovintejaven en les seves vingudes a la nostra ciutat: Festes del Sant Crist, Fires, mercats, metge, registre, jutjat... d'on es després que la balança era ben desfavorable pels de la nostra ciutat a l'hora de parar taula i degué arribar el moment que els nostres avantpassats s'ho degueren rumiar.

Tanmateix, la mala nota del suposat escarranciment dels balaguerins intenta eixugar-la l'Ajuntament de la nostra ciutat, des de fa uns quants anys, convidant a "coca amb sanfaina" i cervesa als comarcans que venen a visitar-nos per les Festes Majors amb el lema:

*"Si vols esmorzar bé
vine a Balaguer"*

Josep Aznar i Solé

BOUTIQUE INFANTIL



Mobles de resina per jardins i terrasses amb disseny anatòmic
Un servei més de:

BOUTIQUE INFANTIL

Passeig de l'estació 28-30

Tel. 44.50.37

BALAGUER



Hotel - Parador Comte Jaume d'Urgell

Tot un complex al servei de Balaguer

Salons per a banquets i convencions

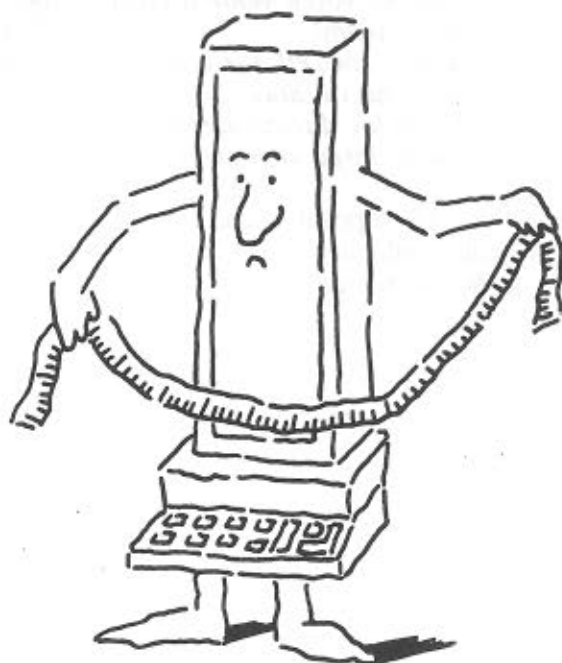
Cafeteria - Pizzeria - Reposteria - Restaurant - Disco Pub

Parador Comte Jaume d'Urgell.. Cada dia més aprop de vosté

Tel. 44.56.04

BALAGUER

¿Mantiene su ordenador a régimen?



Un programa inadecuado o poco versátil puede dejar los resultados de su ordenador muy flacos. Pregunte por los programas de Logic Control. Muchos, muy claros, actualizados

día a día y pensados para alimentar su negocio. Infórmese, no le costará nada y podrá ganar mucho.

Unidad de Servicios Informáticos

**LOGIC
CONTROL**

1er. Distribuidor Nacional de microordenadores IBM y Olivetti.

Distribuido por:



MEGA SYSTEM S.A.
C/ Sant Lluís, 50
Tel. 44 88 23
25600 BALAGUER

Idees pràctiques

La alimentació a la 3ª edat.

Quan s'arriba a la 3ª edat, és necessari substituir la quantitat d'aliment en benefici de la qualitat. En aquesta etapa de la vida es necessiten aproximadament 1.800 calories diàries. Tot el que sobrepassa aquesta quantitat repercuteix negativament en l'organisme, ja sigui en forma d'augment de pes, colesterol etc... Rebaixar la dieta a menys de 1.800 calories diàries, també suposa un greu risc de desnutrició.

Saber menjar bé, és el primer requisit per aconseguir una salut de ferro. La O.M.S (Organització Mundial de la Salut) dona aquesta norma a seguir en l'alimentació. Cal menjar un aliment cru a cada àpat, ja sigui enciam o tomàquet com acompanyant, una amanida de primer plat o simplement pen-

dre fruita a les postres, però repetim, un aliment cru a cada àpat.

Engreixa?...No engreixa?

La mel: Engreixa menys que el sucre, també aporta a l'organisme vitamines, minerals i proteïnes, elements aquests que no es troben al sucre.

La patata: Contra l'opinió popular hem de dir que la patata bullida, al caliu o en puré no engreixa, però ull! si que és un verí per a la vostra dieta quan se menja fregida a causa de l'oli que absorbeix.

L'aigua: Beu-la quan vulguis perquè no engreixa, però és millor fer-ho entre àpats. Cada dia hem de beure com a mínim un litre i mig d'aigua. L'aigua facilita la digestió i ajuda a fixar la sal a l'organisme.

Els cereals: Com el blat,

l'arròs etc. un cop cuinats aporten tres vegades menys de calories que el sucre. Són un producte bàsic en l'alimentació. La seva principal funció és l'energètica.

Sabeu que...

Els aliments naturals perden vitamines abans no arriben a la nostra taula?. Per exemple: Un suc de taronja als deu minuts de preparar-lo, perd un 40 per cent del seu contingut de vitamina C, a causa del seu contacte amb l'aire. També el fet de guardar la fruita o la verdura durant uns dies, fa que baixi notablement el seu contingut en vitamines.

ART I CUINA

Si teniu alguna consulta o suggerència sobre qualsevol tema relacionat amb la casa, la cuina, etc. us podeu dirigir personalment o per escrit a ART I CUINA. Us respondrem tan aviat com ens sigui possible.



FARRE

JOSEP M. FARRE i MALUQUER

URGELL, 39, TEL 44 57 65
25600 BALAGUER (LEIDA)

SANITARIS | CERAMIQUES

ART I CUINA

Plaça de la Sardana, 4 - Tel. 44 70 62
BALAGUER

OBJECTES DE REGAL LLISTES DE NOCES MOBLES DE CUINA

MERCAT DE L'AUTOMÓBIL



MODEL	MAT	PREU	MODEL	MAT	PREU
RENAULT 5 GTL	HU-D	475.000	FORD FIESTA	L-E	380.000
R-18 GTS-F	L-J	1.000.000	RENAULT 12	L-C	260.000
CRYSLER 150 1.6	L-H	575.000	RENAULT 18 GTD	L-I	850.000
OPEL MANTA	L-K	1.340.000	TAL. HORIZON	L-J	850.000
RENAULT 6	L-G	375.000	FORD FIESTA	HU-C	490.000
SUZUKI 5vel.	L-M	1.200.000	CITROEN BX	B-GH	950.000
SEAT 124	L-B	100.000	R-18 GTS	HU-D	600.000
SEAT 127	L-C	165.000	RENAULT 5 GTL	B-DN	475.000
SEAT 127	L-B	130.000	R-18 GTD	L-I	875.000
SEAT 127	L-B	100.000	CITROEN BX	HU-F	860.000
SEAT 131-1430	L-E	175.000	R-18 GTS	L-H	650.000
SEAT 132 D.	B-CM	380.000	CITROEN BX	L-J	850.000
RENAULT 6 TL	L-F	285.000	F. GRANADA D.	B-EX	850.000
RENAULT 12 S	L-C	180.000	CITROEN CX D.	L-J	950.000
RENAULT 12 F.	B-AX	175.000	R-18 GTS	L-H	675.000
FORD FIESTA 1.1	L-E	280.000	WOLS. PASSAT	L-K	975.000
CITROEN 2CV6	L-B	30.000	F. SCORT 1.6	L-I	775.000
CITROEN C-15 D	L-K	750.000	TAL. HORIZON	L-H	550.000

MERCAT DE L'AUTOMÓBIL GROC TEL.44.82.73

TALLER
AL-BA

AUSTIN ROVER
BALAGUER
Passeig de l'Estació, 53
Tel. 44.74.62.

**TALLER DE
REPARACIÓ**

ADOLFO

posta a punt
anàlisi de fases
alineació de direcció
electrònica

BALAGUER
C/ Noguera Pallaresa, 66
tel. 44.78.90.



SERVICIO OFICIAL

TALLERES FARRÚS

Cambiamos su coche usado por un
MALAGA o IBIZA o VOLKSWAGEN

- Amplias facilidades de pago
- Servicio de grua 24 h. y urgencias

TALLER - OFICINAS - URGENCIAS

44 50 91 - 44 80 44 - 44 58 71



COBASA

Concessionari oficial a Balaguer



A LA CAÇA DEL PEATÓ

Es de lo més normal avui en dia, llegir en la premsa o fins i tot puguer presenciar en directe un accident de tràfic en el que un noi o un senyor o una senyora ha estat atropellat per un automovilista. Però si l'accident ha estat provocat pel conductor del cotxe, podria suposar que ha arribat una nova versió dels pilots suicides als carrers de les ciutats.

Aquell dia, Alfonso Serrano, fotògraf de premsa de 27 anys, es disposava a creuar el madrileny carrer de Prínceps de Vergara en direcció a una cèntrica discoteca. Era dissabte i el tràfic era intens a pesar de l'hora de la nit. Juntament amb els seus amics, va mirar a un costat i altre del carrer. Tan sols venia un cotxe i massa lluny com per tindre excessiva cura i cas d'arribar a la seva altura, passaria molt lluny d'ells. De

cop, els seus ulls es van omplir de pànic: Que feia aquell boig?

"Alfonso va vulguer alleujar el pas, però no va tindre temps. L'automòvil girà bruscament buscant el seu cos i copejant-li de forma brutal:

"Acabava d'escollar a la ràdio les històries dels pilots suicides i mai hagués cregut que

allò poguera succeir-ne a mi i ja veus, al llit, ple de fractures".

Era un borratxo tan solís? Va ser una errada del conductor? Pot ser mai se sapigui, però el que sembla cert és que a els criminals del volant i als peatons suicides d'avui en dia s'els han quedat petites les autopistes i ara volen crear una nova moda: "La caça dels peatons"

DOSSIER




Alfa Romeo

TALLER ELCTROMECHANIC GEA

C/ URGELL, 63 TEL. 44.50.24 BALAGUER

JAUME FARNELL

AGENT OFICIAL: FIAT - LANCIA - AUTOBIANCHI

LANCIA DELTA
4X4, turbo-injecció
overboost, 165 cv
i més de 208 Km/h



**LANCIA DELTA - LANCIA PRISMA - LANCIA THEMA
AUTOBIANCHI**



FIAT CROMA
Gasolina injectada i
turbo. Turbo-Diessel
Des de 2.300.000 ptes.

FIAT UNO - FIAT REGATA - FIAT CROMA

C/ Urgell, 32

Tel. 44.55.19

Balaguer

CURIOSITATS

CENT MIL PESSETES PER SER VERGE.

Un milionari americà, preocupat pel problema dels embarassos en les adolescents, ha decidit fer una oferta a les joves americanes. John Napoleon La Corte, que així és diu el pare de l'idea, ofereix cent mil pessetes per abstinència de mantenir relacions sexuals fins als 19 anys. Sembla, que el senyor La Corte és un romàntic empedernit i està completament d'acord amb la costum latina d'oferir la virginitat a un sol home una vegada finalitzat el ritual del matrimoni.

UNA BOMBA EN ELS BOMBOMS.

Wladimir Pelegrino tenia sentiments explosius amb respecte a la seva sogra i un dia que van tindre més que paraules va decidir donar-li un bon esglai. Va tindre l'ex-

plosiva idea de enviar-li una capsa de bombons de nitroglicerina. Però s'ho devia pensar bé, doncs al poc temps de fer-ho avisà a la Policia per a que els desactivesin.

La Policia arribà a la casa quan la sogra es disposava a donar-se el gran àpat i van poder evitar el desastre, però Wladimir es va sortir amb la seva, ja que la bona senyora va tindre que ser internada víctima d'un atac de nervis.

ES VA CASAR 20 VEGADES EN UN ANY

Enio Monteiro és un Romeo de 35 anys molt especial. En un any va aconseguir casar-se amb 20 dones diferents i comprometre's amb d'altres 20.

Enio va ser descobert quan es disposava a casar-se per 21ª vegada, ja que un dels seus familiars, cansat d'encobrir-lo en tantes ocasions, es va decidir a

denunciar-li a la Policia.

El "Don Juan" en qüestió va afirmar que li agrada molt veure felices a les dones. "Totes les que m'han conegut s'han enamorat de mi, i totes han volgut casar-se. Jo només pretenia fer-les felices. A més pregunteu-li a alguna si oblidarà en la seva vida la lluna de mel. Segur que no, per que soc romàntic i molt tendre, l'amant perfecte".

Inclús Carlos Monteiro, el germà d'Enio, assegura que el jove no està bé del cap.

DOSSIER



Sant Francesc d'Assis-6
25600 BALAGUER
tel. 44.82.73

BAR DEL MERCAT

**Amb motiu de la Fira 88
Li volem donar un millor servei**

**Restarem oberts els dies de la festa
fent dinars i sopas a la seva mida**

**Visitins !!
al Mercat Central de Balaguer**

L'INCENDIARI DE MOTS D'ADOLESCENT Escultura - Estàtues - Monuments i II Part

En el número anterior de GROC, iniciàvem un petit repàs per les estàtues públiques que hi han a la nostra ciutat. Malgrat que sempre s'ha associat el mot "estàtua" a la idea de "cosa quieta, estàtica i immòbil", vèiem que a Balaguer això no és cert.

Així "Sant Miquel", cansat de la boira del Segre, va decidir anar-se'n a pendre el sol a Sitges; en "Manuel Martín" se n'ha anat o l'han fotut fora i ara deu plorar en un racó la nostra indiferència. I continuem.

Monument als caiguts. Més conegut pel "s'en va anar". Cosa lògica mirant els altres companys de pedra. Les males llengües diuen que fa temps, de nit, va desaparèixer de la plaça, però tocat per l'enyorança, hi va tornar al poc temps. Ja més recentment, la

grua municipal se la va endur envolicada de polèmica. Ara, malgrat que es va parlar de col·locar-la al cementiri, es passa tot el dia en un magatzem municipal, jugant, ara als quatre pilanets, ara al parxís, amb els gegants i cap-grossos.

Gaspar de Portolà. Té més història que la seva pròpia vida. Doncs resulta que quan la van inaugurar, s'adonaren que el sastre-picapedrer, l'havia vestit una mica massa antiquat (indumentària segle XV), així que ens van veure obligats a canviar-li la vestimenta per una altra més ye-ye (segle XVII). Ara, malgrat pugi caure'ns antipàtic, almenys fa goig.

Comte Jaume. La darrera adquisició. Com sempre passa en aquest poble: polèmica. Segons uns, dissortat al seu temps i dissortat ara. Pel que

BALAGUER

IMPACTE
moda

es veu, el pobre, encara no ha pogut treure's de sobre la mala astrugança.

Com podeu veure, la història de les nostres estàtues és tràgica i alhora còmica. No obstant, si algú vol treure's aquest regust afre de tanta pedra desventurada, li recomano anar a veure l'escultura d'en Clarasó que hi ha al cementiri vell. Fixeu-vos en la mirada. Aquells ulls d'infant, plens de tristesia humana, t'encomanen una melancònia i un enyor que fan sentir-te més mortal que mai.

Joan Burguet i Ardiaca

ROBES

PULLIGAN

TORRAS

MARITHE
FRANÇOIS
GIRBAUD

Jugan

Hugo Dax

CITTADINO



CLOSED

Bethlehem

millesimes

BONEVILLE

AMERICAN

Ferrusola

CI SANT FRANCESC D'ASSIS, 6

BALAGUER

TEL. 973 / 44.75.62

Casa
RABARTÉ

Llistes de nocs
tabacs i timbre

**PLUS
DISCOUNT**

Novetats
FILO

Mobles i
màquines de cosir
VALLS

Marcel·lí Valls

L'ARGENTINA

80 anys al seu servei

Casa
CHISPA S.A

Calçats
MONELL

Pastisseria
MUIXÍ

Lluís Muixí

Merceria
COS

BAIX CENTRE

Modes i
gèneres de punt

**LA BOUTIQUE
DE PARIS**

Francesc Pallé

**TABACS
SALVADOR**

Calçats
ROBERTO

Roberto Martínez

Casa
MARVA

Drogueria i
ultramarins

Rellotgeria
AUBERNI

Carme Auberni

Licors
VILARASAU

M^a Pilar Vilarasau

**SEBASTIA
CABALLOL**

Pastisseria
bolleria

Pasteleria
INALBA

**LA
FAVORITA**

Mobles
ALCOBÉ

Balaguer
Vallfogona

**CAL DAVI
PHILIPS**

Llibreria
VALL

Antoni Mauri

Gal Comerc Carrer d

UNIO DEL COM
CARRER D'



25600

BAL

Piensos
PORTA

Francesca Rocaspana

Carnisseria
tocinera
JORMON
Elaboració pròpia
d'embotits

Alimentació
STOP

Maria Laso

Calçats
ENECON

Barberia
PONS

Tractament
dels cabells

Pinturas
JOU

M^a Carme Jou

Boutique
MARGA

Calçats
QUEROL

Cal
FREIXANET

Ferreteria
regals

Pastisseria
MORA

Merceria
CAMBRAY

Robert Cambray

Confeccions
PUJADAS

Llavors, aquari i
animals
companyia
GATNAU

Llibreria
ROMEU

Joan M^a Romeu

Sombreria
PIJOAN

gorres i boines

Perfumeria
NURI

Nuri Dalmau

Hamburgueseria
ANAGRAMA

Cafés
DELSAMS

Tocinera
COSTA

Jaume Costa

Foto Art
BONET

Perruqueria
DELSAMS

Carniceria
GEMMA

Tocinera

leria rcial del d'Avall

COMERÇ DEL
R D'AVALL



ALAGUER

On és el negoci?

Hi ha dues frases que s'han fet famoses en el món de la publicitat. La primera és: "L'aire que respirem es compon de nitrogen, oxigen i publicitat" i la segona, que serà de la que al capdavant ens ocuparem en aquest cas, sembla ser que la va dir un anunciant en una reunió de treball, en la que més o menys va dir alguna cosa així: "Sé que llanço la meitat del meu pressupost publicitari. El

problema és que no se quina de les dues meitats". La veritat és que si això fos així, es llançarien molts centenars de milions de pessetes al cap de l'any.

Per determinar el que es vol invertir en una campanya publicitaria, o el que és el mateix, el pressupost, es l'anunciant el que té que decidir l'import, encara que cada dia de manera més freqüent es consulti a

les agències publicitàries, les quals recomanen la xifra aproximada. Però en qualsevol de les dues situacions, les preguntes són: Sota quin criteri? Com saber quina quantitat cal invertir en publicitat per aconseguir un cert volum de vendes?

En relació a la primera qüestió, el més normal, quan una empresa està ja en marxa, es determina el pressupost aplicant un percentatge sobre les vendes realitzades en una campanya anterior. Però en realitat, que es conegui, ningú pot precisar amb exactitud i de forma indiscutible quin ha d'estar aquest percentatge. I com mesurar-lo quan es tracta d'un producte nou, o una empresa de la que no es tenen antecedents?

Hi ha gent (per trobar-la no cal anar a molts kms. de Balaguer) que fixen el seu pressupost d'acord a la inversió de la competència. Aquest criteri pot conduir a llançar els diners, tan sols perquè "els demés gasten tant i nosaltres no podem



M. CASTELL

TRASLLADEM EL NOSTRE
SERVEI AL
C/ Marc Comes, 8

Tel. 44.68.03

25600 Balaguer

CE. DO. FI. SA. 2

RAJOLES I GRES

DIRECTAMENT DE FABRICA

A PARTIR DE

400 pts. m²

C/ Pompeu Fabra, S/N (Hostal Nou / Balaguer)

Tel. 44.78.11

ser menys". En uns altres casos s'apliquen a publicitat part dels beneficis obtinguts en l'any anterior. El gran problema d'aquest sistema és que pot conduir a pressupostos massa elevats quan les coses van anar bé l'any passat, o pel contrari quedar-se molt reduïts, precisament quan més necessària seria la publicitat.

Cada dia, afortunadament, són més les empreses que actuen racionalment, analitzant cada punt per elaborar el seu pressupost publicitari. Encara que per molt que s'analitzi mai es podrà crear dogma en qüestió de publicitat.

De fet amb la mateixa inversió es pot obtenir un èxit o un fracàs, en funció per exemple de la qualitat de la campanya. Pel contrari, l'altra cara de la moneda consisteix en que per molt brillant que sigui un missatge publicitari, la seva eficàcia podria ser menor que la de un altre de menys qualitat, però difós més intensament i més freqüentment.

Quina quantitat de diners cal invertir en publicitat no és, ni molt menys, una qüestió clara, però el que si és evident és que la publicitat és una inversió i en molts casos una inevitable necessitat.

La solució a la pregunta que dona títol a aquest article, no té la resposta exclusiva en un bon funcionament publicitari de la empresa, però si que estem en condicions d'afirmar que una bona promoció és la clau de l'èxit comercial més aclaparador.

Generalment anomenem "negoci" a una empresa de qualsevol tipus, gran o petita, local o nacional, que es dediqui a qualsevol activitat, però basant-se en que està oberta al públic, que té un CIF propi o que cotitza a Hisenda. Malauradament més que un negoci això és "un lloc de treball" i de vegades ni tan sols arriba a això.

Sembla ser que encara hi ha gent que pensa que n'hi ha prou amb fer una inversió en unes instal·lacions, asseure's



en una cadira i esperar a que els clients vinguin sols a amortitzar la inversió i a produir benefici. Mentre hagi algu que pensi això evidentment, no trobarà el negoci enlloc. En el moment en que tots comencem a mentalitzar-nos que la paraula "negoci", a més a més dels termes ja expresats, significa també "risc", "decisió", "previ-sió", "promoció" i tantes altres coses, llavors serà quan aconseguirem saber on és el negoci. Fins aleshores continuarem desenvolupant el paper d'empresaris, però en cap moment el de "comerciants".

Pedro Pérez

Llena Segarra

ASSEGUANCES

Li ofereix assessorament amb assegurances de:

- * TURISMES
- * LLARS
- * COMUNITATS
- * COMERÇOS
- * INDÚSTRIES
- * ETC...

Ens trobareu a:

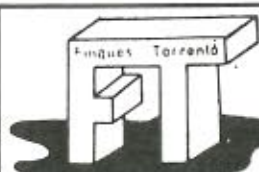
C/ Sant Crist, 3 - 1er.

BALAGUER



44.80.03

ANUNCIS BREUS



M.^a Carme Torrentó i Capdevila

AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA

Carrer Sant Jaume, 15 Telèfon 44 55 61 **BALAGUER**

Es lloga bar sense traspas. Local ideal per qualsevol negoci d'hosteleria. 25.000 ptes. mensuals.

Es ven caseriu a peu de carretera entre Graus i pistes d'esquí de Serler. Ideal per fonda amb 9 habitacions dobles, baixos amb cuina i menjador molt gran i bar. També es ven terreny adjacent per pàrking. Preu. 3.500.000 ptes.

Es ven a 2 km 600 m. de Montgai finca de 3 jornals de terra ragadiu molt bona. Preu: 3.000.000 ptes.

Es ven o es permuta amb pis a Balaguer, xalet vallat, de tres porques regadiu, amb motobomba i dipòsits d'aigua, llum solar, a 7 Km. de Balaguer, carretera Asen-

tiu. Edifici amoblat amb porxo entrada, rebedor, cuina gran amb foc a terra, saló menjador gran amb foc a terra, dos dormitoris, piscina de 8x4, etc... Preu 3.500.000

Al carrer Miracle es llogue botigua. Ideal per a qualsevol negoci. Equipada amb instal·lació elèctrica, terrasso, etc.

Es lloga local comercial al C/ Sant Lluís nº 8, ideal ofícines o consultori, perfectament habilitat.

Es ven solar amb façana en la carretera en S. Llorenç de Montgai de 1.000 m2 amb aigua ciutat, llum i telèfon. Preu: 1.500.000 ptes.

Es ven terreny en s. Llorenç de Montgai amb vistes al pantano i de fàcil accés, 1.000 m2. Preu: 500.000 ptes.

POR NO PODER ATENDER SE TRASPASA TIENDA FLORISTERIA-ANIMALES COMPAÑIA

Totalmente instalada y con género - Muy céntrica
Pleno funcionamiento - Extraordinaria clientela
Única en su género - Total 50 m2

TELS. 44.60.94 - 44.71.20 BALAGUER

Es lloga local comercial de 100 m2, edifici Pau Casals. Rao Gestoria Cudós. Tels. 44.56.21-44.60.64-44.70.37.

Vendo ordenador MSX 64 K, impresora de 80 columnas, unidad de disco independiente y monitor. Ideal para iniciarse en la informática. Precio a convenir.



44.82.73

SALOU VENDA D'APARTAMENTS DAVANT DEL MAR

Un i dos dormitoris amb piscina, jardins i zona d'esbarjo. Entrada des de 700.000 ptes.

Rest a fins a 15 anys.

Per a inversors excel·lent rentabilitat, garantitzada amb un mínim d'inversió.



**(93) 780.35.67
(93) 785.72.02**

Es lloga plaça de pàrking al carrer Jaume Balmes 12,14. Preu a convenir. Tel. 44.59.22.

Es llogan locals comercials de 60 m2, 1 porta; 120 m2, 2 portes; 240 m2, 4 portes. Ben situats, carrer Girona. Costat passeig. Molt aptes per qualsevol negoci. Tel. 44.55.51

Es ven parada al mercat nou de Balaguer nº 14. Interessats dirigir-se de 13 h. a 17 h. al C/ Domènec Carrové nº 27

Es ven duplex al carrer Barcelona, 29. Pràcticament nou. Preu raonable. Rao tel. 18.03.70.

Compraria màquina d'escriure de segona mà elèctrica en bon estat. Rao tel. 44.82.73

Vendo casa de dos plantas, almacén de 150 m2, 3 habitaciones, 1 comedor, 1 cuarto de aseo, un cuarto de baño y un pequeño patio. Hostal Nou. Para más información dirigirse a la C/Gerona, 14, 4º, 2ª.

Es necessita estetician per a perruqueria en Balaguer. Interessats dirigir-se al tel. 44.50.47.

Es ven menjador complet compost per: taula, 9 cadires, moble de 2'5 m. i les cortines. Rao tel. 44.69.64. Trucar al migdia de 3 a 5 ó a partir de les 9'30 nit.

Vendo coche Ford Escort alemán en buen estado. Dejo probar. Matrícula nueva L-N. Razón tel. 44.70.77 de 12 a 13 o de 14 a 15.

Es ven seat 600 en molt bon estat. Bon preu. Per més informació trucar al tel. 44.77.09.

Vendo un botellero de 2 m. de largo y una cafetera de bar totalmente nuevos; y un molinillo de café. Razón tel. 44.74.28.

Ocasión, es ven citroen CX en perfecte estat. Matrícula L-E. Preu: 300.000 ptes. Rao tel. 44.82.73.

Compro tienda canadiense de 4 o 6 plazas en buen estado. Tel. 44.82.73.

Llogaria local cèntric, preferentment Plaça mercadal o Passeig de l'estació, a partir de 100 m2. Trucar a partir de les 7 de la tarda al tel. 44.77.07.

PER ANUNCIS EN AQUESTA SECCIÓ



44.82.73

BALAGUER APARADOR DE LA NOGUERA

En el món de la moda una de les conseqüències més importants i per sobre de tot comercials, són els "aparadors", som moltes les persones relacionades més o menys amb la moda, busquem moda, originalitat i altres idees en altres botigues; està clar en botigues que per la seva zona d'influència i imatge ofereixen tot un ventall d'aparadors.

APARADOR, és el reflexe, la sintonia i conseqüència del que un desitja, sense cap mena de dubte, és la millor tarja de presentació. Per a una comarca important com és la Noguera, la seva millor imatge no és una altra que la que pugui oferir la seva Capital, en aquest cas Balaguer. El seu aparador sintonitzarà amb la resta dels pobles que comparteixen la co-

marca i a la vegada la reflexarà en les altres comarques de la província.

Estem ja en plena primavera, darrera han quedat els dies hivernals enfosquits per la nostra boira, allargats i melancòlics com el mateix color negre de la moda. La nova temporada ja ha arribat, les peces de llana han quedat arraconades en els armaris. La nova moda ja és al carrer, tot un sens fi de colors, teixits i formes, des de el més petit al més gran, hem de preparar-nos per els nous aconeximents, batejos, comunions, noces i l'ESTIU-88, però abans prepara't pel que realment ha de ser l'APARADOR de la comarca de la Noguera. Pot ser amb LA FIRA-88 no podem competir encara amb d'altres Fires de la província pe-

rò la nostra té que iniciar uns nous camins que, pas a pas, esforç darrera esforç, ens han de portar a la meta final.

El primer impuls, i crec que amb gran encert per part de l'organització, ha estat donar-li a la nostra FIRA-88 un caire netament comarcal. Positiva ha de ser la idea de participació dels 32 municipis que comparteixen la nostra comarca, no en va aquests pobles i la seva participació tenen que donar-li a la FIRA un impuls comercial i a la Comarca l'unió d'uns pobles sota l'aparador de la seva capital Balaguer. Impuls recol·lat també amb encert per totes les nostres màximes autoritats, com ho demostra la participació en els actes d'inaguració del President de la Generalitat.

L'aparador de Balaguer té que ser com diu la frase: UNA CIUTAT, UNA COMARCA, UNA FIRA...LA NOSTRA FIRA-88.

P. Puigpelat



Olis - Aquarel·les i Esmalts

de paisatges de Balaguer
dels porxos
del reng
i de pobles del Comtat d'Urgell
HORARI:
Feiners de 20'30 a 21'30
Dissabtes i festius de 12 a 14
i de 19'30 a 20'30
Dilluns tancat

Passeig de l'Estació, 12

Balaguer

Tel. 44.57.12

POSEM LLUM A LES SEVES IDEES !



Visiti la nostra exposició!
Tenim dues plantes amb tota la llum
per dissenyar i decorar la seva llar.

Avgda. Pere III, 9 i Sant Josep de Calasanz, 4
Tel. 44.59.63 Balaguer (Lleida)

APROFITAR L'ESTUDI

Segurament el seu fill estudia durant tot el curs o si més no es passa llargues estones davant dels llibres, però, en arribar els exàmens els resultats no es corresponen amb l'esforç realitzat. Pot ser que no sapiga estudiar? I, si no és això, que és el que està passant?

El fet que un noi es passi hores i hores davant d'un llibre no significa que estigui aprofitant el temps. I això es veu tard o d'hora en els resultats de les evaluacions. També existeix una altra possibilitat: que la ansietat de no treure les notes que esperen els seus pares, i encara que hagi estudiat, no li permet reflectir tot el que sap. Perquè això no ocorreixi, els pares han de tenir en compte una sèrie de coses:

- Davant de tot, evitar amenaces. Al sentir-se pressionat pot disminuir el seu rendiment.
- No exigir-le continuament

que sigui el millor. Un ambient agressiu i autoritari li crearà inseguretat i sensació d'impotència.

- Procurar que pugui disposar d'un lloc per a estudiar, si és possible, allunyat de sorolls i que estigui ben il·luminat.

- Estar disposats a ajudar-le en els seus dubtes o bé ensenyar-le a consultar en altres llibres.

- Procurar-le una alimentació rica en fòsfor i magnesi: llegums, peix, ous, etc...

- Ensenyar-le una sèrie de normes que l'ajudarà a treure un millor profit:

- * Planificar les hores d'estudi i de descans.

- * Mentalitzar-lo de que si al llarg del curs va estudiant, no tindrà necessitat de fer un "esprint" a darrera hora.

- * Tenir a mà no sols els llibres de text, sinó també qualsevol material que pugui necessitar: diccionari, mapes, etc...

- * Subratllar les idees fonamentals i, si és possible, anar fent esquemes. Serà un gran ajut per repassar.

Quan els exàmens estàn molt aprop és quan més necessita descansar per arribar tranquil i descansat a l'exàmen. Cal animar-lo a:

- Que no faci tard a l'hora d'anar a dormir o bé que no es llevi massa aviat al matí per donar el repàs final.

- Donar un llarg passeig la tarda anterior a l'exàmen per així dormir millor.

- Pensar bé abans de contestar les preguntes, llegir-les detingudament i estructurar, encara que sigui mentalment, les respostes.

- Tenir cura de la presentació, evitant els errors, mantenint els marges en el paper i vigilant la lletra.

- Un cop acabat ja l'exàmen llegir-lo detingudament.

DOSSIER

CASA RABARTÉ

LLISTES DE BODA

ARTICLES PER A REGAL

MALETES "GLADIATOR"

TABACS I EFECTES TIMBRATS

PLAÇA MERCADAL, 29

TEL. 44.53.51

BALAGUER

CENTRIC

croissant

Plaça Mercadal, 20

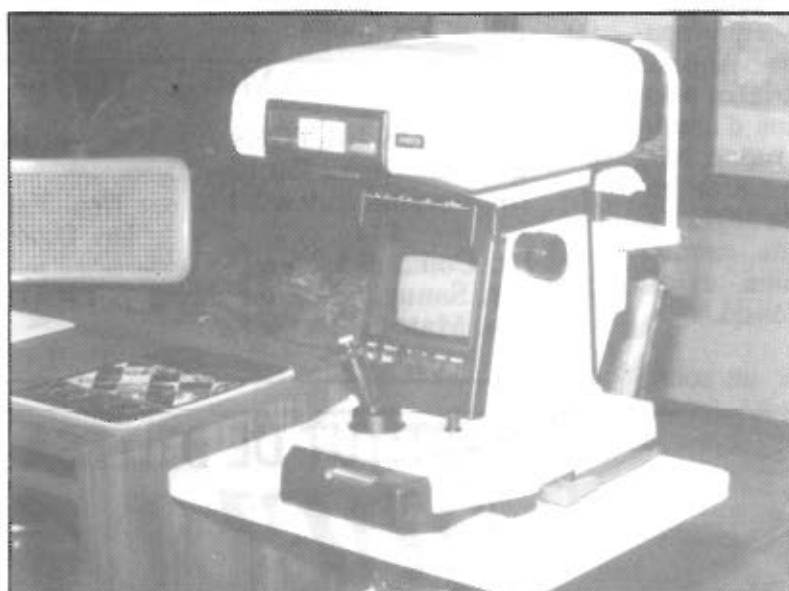
BALAGUER



Sant Lluís, 10

BALAGUER

Tel. 44.57.18



**Amb els últims avanços tècnics
per a la revisió de la seva vista**

*Vingui a visitar-nos al nostre
stand en*

LA FIRA DE BALAGUER

OPTICA BALAGUER

C/ Sant Lluís, 10

BALAGUER



44.57.18

GUIA DE LA SALUT

LA HIPERTENSIO

1 Que és la hipertensió?

Amb aquest terme es coneix el que normalment anomenem tensió alta. Naturalment es refereix a la tensió arterial, que és la força amb la que el cor empeny la sang a les artèries. Existeix una tensió màxima-sistòlica-, que es produeix quan aquest òrgan es contrau, i una mínima -diastòlica-, que apareix quan es dilata. Aquesta pressió o tensió arterial es manté quasi sempre dins d'uns límits, que per a l'adult mig són: 12 de màxima i 8 de mínima. Quan aquestes xifres s'elevin -no de forma circumstancial o momentània- es diu que es pateix hipertensió.

2 És veritat que un sobre-

salt pot elevar la tensió arterial?

La pressió arterial es modifica per molts estímuls -l'estress entre ells- i això fa que una situació de nerviosisme o un ensurt pugui alterar-la momentàniament. Però aquesta elevació no constitueix, per si mateix, una malaltia. Per a que és presentin les complicacions que la hipertensió arterial produeix, la tensió té que romandre elevada continuament durant molt

temps.

L'exercici físic i les emocions també poden alterar la tensió, per que fan variar els batecs cardíacs en ritme i potència, la qual cosa repercuteix directament sobre la força amb que aquest empeny la sang cap a les artèries.

3 La tensió varia sempre amb l'edat?

Per suposat que sí. Les xifres abans esmentades es refereixen a un home de uns trenta anys d'edat. Però a mesura que l'edat augmenta, la tensió pot fer-ho també, potser degut a l'envel·liment del cor o per que la circulació s'entorpeix. Una persona més gran de 45 anys pot

AMBULATORI

HORARIS METGES

Dr. Rufach..... 9 a 10

Dr. Barallat..... 9 a 2/4 d'11

Dr. Coll..... 9 a 2/4 d'11

Dr. Sanuy..... 4 a 5

Dra. Matcu..... 2/4 de 4 a 2/4 de 5

PEDIATRES

Dra. Palau..... 9 a 10

Dr. Domingo... 11 a 12

PRACTICANTS

De 9 a 11 i de 4 a 5



INSTITUT DE BELLESA

RUELLA

PROMOCIONS ESPECIALS PRIMAVERA 88

SOLARIUM RAIG UVA: Abonament 10 sessions més 2 de regal 5.000 ptes

BANYERA HIDROTERAPIA: Ideal per mala circulació. Relaxant: Abonament 10 sessions més 2 de regal 6.000 ptes.

MASSATGE: 1/2 hora: Abonament 10 sessions més 2 de regal 5.000 ptes.

1 hora: Abonament 10 sessions més 2 de regal 8.500 ptes.

BENES FREDES: Tractament reductor. Per reduir centímetres en zones localitzades (abdomen, cames, cintura, glúteus). Millora de les varius. Flaccidesa corporal.

UNGLES PORCELANA: Per deixar de mossegar-se les ungles definitivament. Fixes i a la mida que vostè vulgui, i naturals com les seves.

ALTRES SERVEIS:

Neteja de cutis.

Depilació especial varius i mala circulació

Depilació elèctrica

Tractaments amb liposomes

Manicura

Pedicura

AVGDA. PERE III, 17-19 Entresol.

Tel. 44.76.95

tenir una màxima de 15 o inclús més, sense que això vulgui dir que està malalt. Ara bé, en qualsevol cas, la mínima és aconsellable que mai baixi de 9.

4 Quins trastorns afavoreixen la seva aparició?

Realment és un ventall molt divers. En la majoria dels casos implica lesions o problemes cardíacs o renals, però també pot tenir les seves causes en lesions en les glandules suprarrenals o a trastorns nerviosos, a la existència de tumors o a la medicació -anticonceptius hormonaals-, etc.

5 Es pot prevenir?

Més que prevenir-la, el que es pot fer es regular-la, ja que en molts casos es desconeixen les causes. A banda dels medicaments específics que cal prendre, cal restringir el consum de sal, així com els estimulants, menjars rics en greixos i l'alcohol.

DOSSIER

VIURE AMB ESTRÉS

L'home d'avui s'ha creat un ritme de vida que l'obliga a viure al límit de les seves possibilitats físiques i psíquiques. Degut a això, consumeix i esgota acceleradament el seu organisme. El resultat final és la aparició d'una sèrie de malalties, sobre tot cardíques i digestives, que redueixen considerablement les perspectives de vida inicials.

Fins fa poc temps l'estrés no estava considerat com un fet científic. Fou el doctor Hans Selye, d'Àustria, el que li va donar aquesta categoria, i el va definir com "el grau de desgast que pateix el cos per el seu us".

A partir d'aquest moment es va començar a estudiar en profunditat, i avui en dia ja se sap, per exemple, que hi ha tres fases successives en el seu desenvolupament: Alarma, resistència i esgotament. També es coneix que la fase inicial -

alarma- poden desencadenar-la tant sensacions físiques -soroll, fred, calor- com experiències psicològiques -fracas, monotonia-.

Darrerament s'ha arribat a la conclusió que la forma en que l'estrés afecta a les persones no depen solament de l'intensitat dels fenòmens negatius, sinó també de factors com l'estat de salut, la dieta o la personalitat.

DOSSIER

FARMACIES DE TORN

PUIG

Des del 30/4 al 6/5
Sant Jaume, 2
Tel. 44.52.80

ALDABÓ

Des del 7/5 al 13/5
Passeig de l'Estació, 6
Tel. 44.50.87

Gabinet Optic Ceulè



- OPTOMETRIA
- ADAPTACIÓ LENTS DE CONTACTE
- ADAPTACIÓ D'AUDÍFONS

Passeig de l'Estació, 7 Tel. 44 83 10
BALAGUER



VAL D'OBSEQUI D'UN 20 %

Amb motiu de la FIRA 88, tota persona que'ns visiti portan aquest val, tindrà un 20% de dte. al adquirir unes ulleres graduades o lents de contacte. En la seva visita porti aquest VAL, no s'oblidi!.

Gabinet Optic Ceulè



Passeig de l'Estació, 7 Tel. 44 83 10
BALAGUER

El termini de validesa del VAL serà fins a finals de Setembre/88

PLÀSTICS MUSICALS

En aquesta ocasió i aprofitant l'èxit que el nostre personatge esta assolint en el Hot-50 de Ràdio Balaguer, aprofitarem les nostres pàgines musicals per parlar del retorn de Casal.

Casal torna a estar de total actualitat amb el seu nou treball titolat "Lagrimas de cocodrilo", ara que ja fa més de tres anys de la publicació del seu darrer L.P. "Hielo Rojo". Tino torna amb la sensació de començar de nou, però conscient de que la molta experiència acumulada li permetrà afrontar les dificultats amb més facilitat, i amb la il·lusió de comprovar que el públic encara no l'ha oblidat en aquest temps en que els contratemps físics i les diverses intervencions quirúrgiques l'han mantingut allu-

nyat dels escenaris. Ell encara recorda quan, ara ja fa set anys, enregistrava el seu primer album "Neocasal".

Després de molts rumors envers la malaltia de Casal, es va arribar a parlar de SIDA i inclus d'una possible mort, ell mateix explica que tot ha estat degut a una complicada evolució d'una lesió que es va fer a València. A conseqüència d'aquesta lesió va començar a automedicar-se i a sentir molesties. Més tard se li van descalcificar els ossos i va patir una necrosi total de la cadera. Actualment d'aquesta malaltia conserva encara el bastó per motius de seguretat.

Alguns dels temes d'aquest llarga durada reflexen els sentiments i les sensacions del temps que ha viscut aïllat del

món, estirat al llit d'un hospital.

El primer senzill del L.P. porta per nom "Eloise", i curiosament va estar la darrera cançó enregistrada, està resultant tota una revelació. És la primera vegada que es fa una versió d'aquesta cançó a Espanya, malgrat qua va assolir un gran èxit en el seu moment. La lletra de la cançó és totalment diferent a la versió original i és obra també de Casal. Els arranjaments estan a càrrec de Andrew Powell, col·laborador habitual de Alan Parsons, i la música està interpretada per la Philharmonic Orchestra. Casal actualment no té encara intenció d'actuar en directe ja que està totalment centrat en la presentació del disc.

Jordi Quilez/Gines Alarcón
Ràdio Balaguer

Ara EIVISSA més aprop



**Dijous 28 a les 11'30 de la nit actuació estelar de
TONY RONALD amb els èxits dels 60**

**Dissabte 30 a les 11'30 de la nit actuació de
L'ORQUESTRA RUDY BRAVO**

**Dies 29, 30 i 1 a la tarda sessió de DISCOTECA
amb la música de màxima actualitat.**

1er. RALLY SCALEXTRIC

L'apasionant món de l'scalextric va tenir una clara prova de la seva veritat amb la demostració que a nivell de cursa puntuable pel Campionat de Catalunya tingué lloc a la ciutat de Balaguer els dies 18, 19 i 20 d'abril.

Tots els participants amb el seu cotxe i amb l'atenció al circuit varen demostrar un total domini de les seves màquines segons cadascuna del tipus de vehicle escollit o les eines adients escollides i autoritzades per scalextric Espanya S.A., per tal de superar les dificultats del circuit, amb un treçat de curves, xicanes, rectes, canvis de pista, ponts, túnels, etc...

Qui varen sapiguer adaptar-se al circuit de la casa Exin varen ser, en les diverses categories i grups:

En el grup 1-A de cotxes GT Sport fins a 11 anys: Francesc Xavier Baldomà.

En el grup 1-B de cotxes GT Sport de 12 a 14 anys: Jordi Sierra.

En el grup 1-C de cotxes GT Sport Josep Ramón García.

En el grup 3-A de cotxes SRS fins a 14 anys: Miquel Nieto.

En el grup 2 GT Sport sense límit d'edat: Antoni Altisent.

Millor temps i volta més ràpida: Miquel Nieto.

Aquesta primera fase del Campionat de Catalunya de Rally va tindre una masiva participació a la nostra ciutat,

arribant-se a la xifra de 150 inscrits, en les diverses categories.

Durant els tres dies que s'ha perllongat aquesta competició ha passat pel recinte instal·lat a l'Ajuntament de Balaguer, més de 10.000 persones. Es pot qualificar doncs d'un èxit important aquest primer Campionat inter-escuderías celebrat a la nostra ciutat.

El lliurament de trofeus, que es va realitzar el dia 20, va estar presidit per l'Alcalde de Balaguer en Miquel Aguilà i el coordinador de les escuderías Scalextric a Balaguer en Ramón Terés.

Ramon Terés



RÀDIO BALAGUER

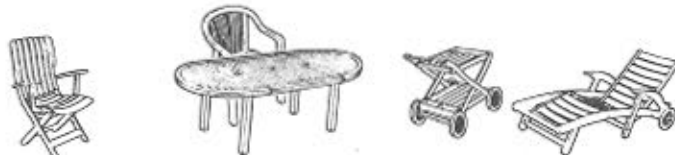
107.4 F.M.

VEU DE LA NOGUERA

**INTERIORISME
MOBILIARI
FUSTERIA**

CLAVEROL

Grosfillex



**VEGI LA NOSTRA NOVA GAMA EN
MOBLES DE JARDI**

**VISITINS al nostre estand en la Fira
al Passeig de l'Estació !!**

...I després de la Fira, com sempre, estem al seu servei al:

C/ Sanahuja, 7 i Carretera, 24

Tel. 44.55.08

Balaguer

Es fa saber:

Per ordre de qui sap qui, que la Transsegre 88 serà realitat els dies 11 i 12 de Juny.

Quedant així aixecada la veda per a la construcció de les embarcacions, i inscripcions de les mateixes a partir d'aquest moment.

La qual cosa es fa pública pel general coneixement de tothom.

Balaguer a 29 d'abril de 1.988

L'Admiral's Cup Light's **TRANSEGRE**

Per quart any consecutiu les aigües del riu Segre acolliran la Transsegre 88, l'Admiral's Cup Light's, amb el ja tradicional recorregut entre Camarasa i la nostra ciutat de Balaguer. El curiós fet, es celebrarà els dies 11 i 12 de juny, i l'or-

ganització espera que el nombre d'embarcacions arribi a les tres-centes.

Un dels objectius de l'organització és "recuperar l'entorn del riu, que ha estat durant molts anys oblidat, a excepció de les competicions de pesca i piragüisme, ja que pensem que tenim a l'abast de les nostres mans un paisatge idoni per puguer passar caps de setmana del més maco i fora de tota

normalitat".

Un dels principals problemes amb que es van trobar organització i participants en darreres edicions, va ser el poc cabdal del riu, però aquest sembla ser un problema resolt, doncs segons diuen, han assegurat que El Segre presentarà la suficient aigua per evitar els abandonaments i les puntxades dels pneumàtics.

La prova es farà en dues etapes, com ja és habitual. Una primera el dia 11 entre Camarasa i Sant Llorenç, i una segona el dia següent entre Sant Llorenç i Balaguer, ciutat on estarà situada la meta.

La diversió és el màxim objectiu de la Transsegre i el reglament de la prova és ja una mostra palpable. Així, en un dels seus punts queda molt clar que la tripulació serà d'un mínim de dues persones i d'un màxim de 150, sense distinció de sexes. Les naus han de ser de construcció casolana i hauran de surar mitjançant càmeres pneumàtiques.

AL SERVEI DE LA TEVA SALUD



**Centro Internacional
de Dietética y Nutrición**

**VINGUI A CONSULTAR-NOS
SENSE CAP COMPROMIS**

Alimentació natural i de règim

Plantes Medicinals

Consulta Doctor naturista

**Escolti cada dimecres a Ràdio Balaguer
a les 8 de la tarda el programa
de Medicina Natural "EL TEU COS"**

C/ De la Botera, 2 - Plaça Mercadal Tel. 44.76.59 Balaguer

LA PIRÀMIDE

El "Cercle d'Or", també molt conegut per "La Piràmide", és el joc de moda per fer-se milionari, diuen. Altres creuen que és tracta d'una estafa. On és l'enganyifa?

Una penya de dotze persones fan dotze llistes amb els seus noms, en les que es situen en llocs diferents cadascuna d'elles. Cada soci ven dos exemplars a dos dels seus amics, i aquests fan el mateix, posant el seu nom al final de la llista, tatxant el primer i pagant-li l'import de l'exemplar. La cosa aniria bé, i tots els participants cobrarien en qualsevol moment per part dels sigüents, si no fos perquè el mercat se satura ràpidament amb el que resulta improbable arribar al primer lloc.

En la transacció número tretze, quan el primer comprador que no pertany a la penya inicial passa al primer lloc i deuria començar a cobrar, ja han participat 98.292 jugadors, i en la transacció 21^a, 25.165.812, als que cal afegir altres 25.165.824 que en aquest moment tenen una llista en el seu poder i encara no l'han duplicada ni venuda. Es a dir, es necessiten més de 50 milions de persones. Aquestes xifres superen ampliament la quantitat d'habitants que té Espanya. Però també s'ha de tenir en compte que circulen moltes piràmides simultàniament, i cada dia se'n fan de noves (per la gent que s'ha adonat que el veritable negoci està en ser l'organitzador), pel que és quasi impossible arribar al

número 1 en totes les llistes que es generen per sota de la nostra i és difícil arribar-hi en alguna.

De totes maneres, si creu en l'atzar, pensi que l'avanç de cada branca de la llista és aleatori i que la seva bona sort es pot beneficiar de la mala dels altres.

Com a fet curiós, és interessant dir que segons un estudi matemàtic es demostra que a l'arribar a la transacció número 21, la cadena s'aturarà.

Per la qual cosa, en cas de que vosté estigui disposat a formar part d'aquest joc en el que per sort o desgràcia hem entrat quasi bé tots, cal que espabili i que entri el més aviat possible, o pel contrari es quedarà sense un duro, "d'aquets que es guanyan tan fàcilment".

DOSSIER

AL MERCAT CENTRAL DE BALAGUER

Congelats ESMAR

GRAN OFERTA QUINZENAL!!

Per un Kg. d'anelles de calamar.... 580.- ptas
REGALEM 1/2 KG. DE PÈSOLS

Per un Kg. de rodanxes de lluç.... 475.- ptas.
REGALEM 1/2 KG D'ENSALADILLA

Per un Kg. de bonyols de bacallà.... 535.- ptas.
REGALEM 1/2 KG DE CROQUETES

I ELS DILLUNS, DIMECRES I DIVENDRES A LES 11 DEL
MATI, ESCOLTI EL NOSTRE PROGRAMA AMB MOLTS
REGALS A RÀDIO BALAGUER 107.4 F.M.

TEST

TENS SENTIT DE L'HUMOR?

Tenir sentit de l'humor significa tenir capacitat per riure's d'un mateix i no agafar-se malament les bromes que les altres persones ens adrecin a nosaltres. Descobreix si tu tens aquest sentit contestant a les preguntes del test.

1- T'agradaria col·laborar en un espectacle de circ amb elefants?

A- Si, amb tota seguretat.

B- Pot ser si.

C- No em crida l'atenció en absolut.

2- Normalment tens capacitat per establir ràpidament comunicació amb nens o gent jove?

A- Depen d'ells.

B- Si.

C- Em resulta molt difícil.

3- Et deixaries entrevistar al carrer per un reporter per a ràdio o televisió?

A- Si.

B- Depen de les circumstàncies

C- No.

4- Et molesta que et facin una visita sorpresa i et trobin en bata o xandall?

A- No en absolut.

B- Si.

C- Una mica.

5- Quant temps dedicaries a contemplar a una persona fent mim al carrer?

A- Segurament ni un minut.

B- Cinc minuts com a molt.

C- Més temps.

VALORACIÓ

Fins a 12 punts.

Segur que has comprovat en més d'una ocasió que, quan es tracta de la teva persona, reaccions de manera sensible i més violenta del que mereix la situació. Es a dir, et resulta

molt difícil aguantar una broma. La raó podria ser la teva inseguretat.

De 13 a 22 punts.

Es evident que ets capaç de soportar bromes i riure sobre determinats aspectes de la teva personalitat. No obstant, depen molt del tipus de broma i de la persona que la faci. El que acceptes en uns ho rebutjes en els altres.

23 punts i més.

Està molt clar: tens un gran sentit de l'humor. Inclús quan es tracta de bromes picants i alusives, les encaixes bé sense enfadar-te. Però es important que reconeguis quan es tracta d'una simple broma i quan de una indirecta amb ànim de ferir-te. Amb tot i això ets capaç de acceptar-lo i riure't de tot.

XARCUTERIA BELLAR

**Aprofiti les nostres
sensacionals ofertes!!**

Pernil (espatlla) de 1^a 139.- ptes. 1/4 de Kg.

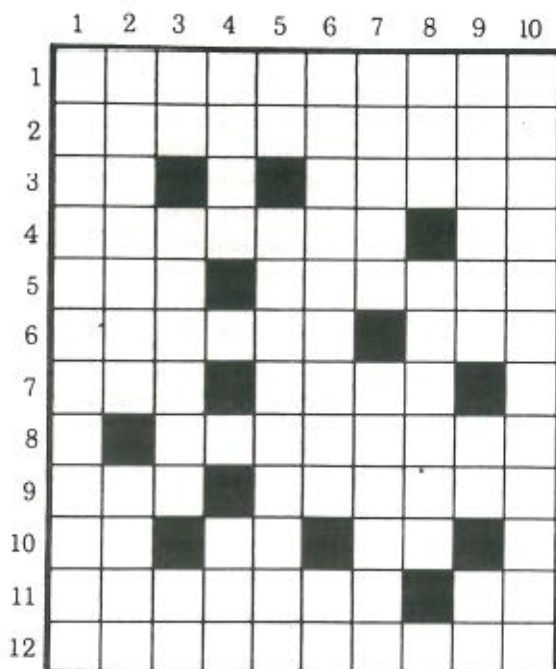
Mortadella Siciliana 98.- ptes. 1/4 de Kg.

Fuet extra 986.- ptes. el Kg.

Visitins!!

Som al Mercat Comercial de Balaguer

PASSATEMPS



HORIZONTALS 1- Fa referència a una figura peculiar, consistent a dir blanc quan penses negre. 2- Van ensenyar el camí. 3- Doble consonant. Hi va bé una essa. No es mou ni es detura per si mateix. 4- Apreciant el gust. Grau d'elevació d'un so o d'un color. 5- La meitat de la meitat. Els surt el suc de l'interior. 6- Representa tot allò de les fotos de cara i de perfil, les empremtes digitals, etc. Forma prefixada del mot grec que significa dins o endins. 7- Nom d'una consonant. No és eclesiàstic. Una emma, per exemple. 8- Ara escau una ce. Encisàrà. 9- Com a conjunció significa sinó que. Posen dempeus la tropa. 10- El travessa de part a part, fatalment, una llança. Símbol químic. Hom hi veu un litre. Aquí hi va una i. 11- Vegi, contempli. Virtut teològica. 12- Repares, compenses.

VERTICALS. 1- Té la propietat de molestar profundament, sobre tot l'amor propi. 2- Vagabundia. Va anar d'un pèl que no arplegava el Nobel. 3- Símbol químic. Posen una nota d'animació en els plats. Aquest parell de lletres havien fet tremolar quan se't presentava algú que les duia al coll. 4- Punt cardinal. Una altra i solitària. Ara és una ena. Sol fer un paper galdós. 5- Planteu-hi un parell d'enes. Una senyora que en respon amb la seva signatura. 6- Camí traçat. Dues consonants que hom sol pronunciar amb un mateix so. 7- Nombrosos i en plural, per acabar-ho de complicar. País mediterrani. 8- Aniré, en diversos indrets del nord del nostre País. Talla una línia. Una ela acaba el rengle. 9- Les podeu ben creure. Nota musical. Mig cafè. 10- Beethoven com a músic i John McEnroe com a tennista.



EL GUANYADOR DE LA MAGNÍFICA CAFETERA ELÈCTRICA DEL MES PASSAT HA ESTAT:

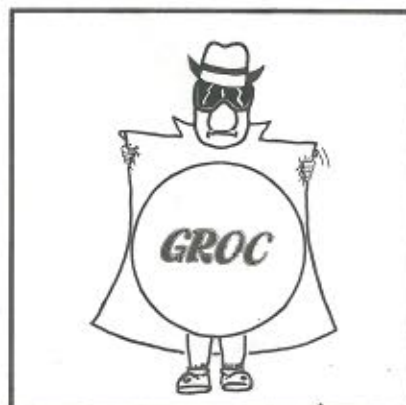
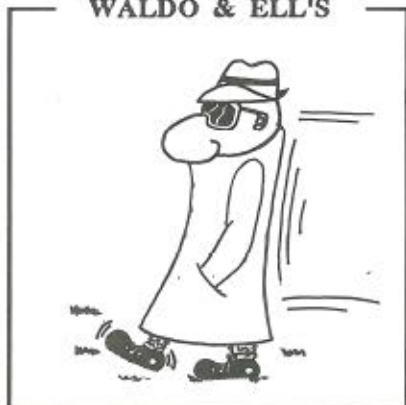
Agustí Jesús Margineda.

ENHORABONA !!

D'esquerra a dreta, del dalt a baix, en diagonal, del dret o a l'inrevés trobaràs els noms dels rius de Catalunya: Besòs, Cinca, Ebre, Fluvià, Freser, Llobregat, Muga, Onyar, Segre i Ter.

Si ho aconsegueixes entraràs al concurs mensual GROC adreçant una carta amb la solució a: DOSSIER, C/ Sant Francesc d'Assís, 6 de Balaguer.

WALDO & ELL'S



VIDEO SHOPS



MISIÓN: SALVAR LA TIERRA

El tema principal d'aquesta pel·lícula és purament de ciència-ficció.

El capità Kirk i la seva tripulació han sigut amagats per la Confederació Galàctica per reparar un terrible desastre ecològic, es tracta d'una balena dels nostres dies. Per realitzar aquesta missió "l'Enterprise" haurà de viatjar fins els nostres dies i portar la balena. Però els problemes comencen quan aquests homes es troben en

una societat totalment distinta a la que no estan acostumats, amb la qual hauran de lluitar.

Sens cap dubte hi ha una cosa que es deu reconèixer en aquestes produccions, i és la seva espectacularitat. També ens tenim que fixar en els seus actors, sobre tot en Leonard Nimoy que s'ha convertit en un especialista del gènere, al igual que els seus companys que han enfocat la seva carrera artística cap a aquest terreny, proporcionant aquest fet una immensa popularitat.

Per acabar us direm que aquesta cinta és perfectament recomanable per a els que els hi agradi els temes de ciència-ficció.

LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

LA LLISTA

Aquesta setmana han desaparegut de la llista títols de més de 100 punts, per allò de portar més de cinc quinzenes en el ranking. Aquest fet ha donat entrada a noves pel·lícules, de les quals n'hi ha hagut que han entrat molt fort, com és el cas de "El sargento de hierro", sense deixar de banda pel·lícules com "Misión salvar la tierra", que comentem en aquesta pàgina, i d'altres com "A la mañana siguiente", "Otra ciudad otra ley" i "Campo del infierno".

AN	ACT	TÍTOLS	VOTS
5	1	HIJOS DE UN DIOS MENOR	107
11	2	EL SARGENTO DE HIERRO	71
10	3	PEGGY SUE SE CASO	58
8	4	EL COLOR DEL DINERO	51
13	5	SUPERMAN IV	42
14	6	LA MOSCA	33
17	7	EL CUARTO PROTOCOLO	27
16	8	SUFRE MAMON	22
20	9	APUNTA, DISPARA Y CORRE	17
-	10	A LA MAÑANA SIGUIENTE	16
-	11	OTRA CIUDAD, OTRA LEY	15
-	12	CAMPO DEL INFIERNO	12
-	13	EL BESO DE LA MUJER ARAÑA	11
-	14	EL DIA DE LOS MUERTOS	10
-	15	MISIÓN SALVAR LA TIERRA	9
-	16	EL LUTE	8
-	17	LA FUERZA DE LA VENGANZA	8
-	18	CARRETERA AL INFIERNO	8
-	19	S.O.S EQUIPO AZUL	7
-	20	ASESINOS SILENCIOSOS	7

una copa,
els amics i...



Passeig Estació, 33
BALAGUER



Acadèmia SUSI VIOLA

Acadèmia mixta

Patronatge Industrial i escalat per talles
Tall i confecció
Es donen diplomes
Es fan patrons i escalats per petites i grans empreses
també per a particulars.

Passeig de l'Estació, 33, 2n. 2º

Tels. 44 51 83 - 44 83 93 - 44 65 48

25600 BALAGUER

PEL·LÍCULES



EL CHICO DE ORO

Ens trobem davant d'un nou film d'Eddie Murphy, modern "rei de la comèdia", amb la seva darrera producció "Superdetective en Hollywood", es troba en el novè lloc en la llista de les més taquilleres de tots els temps. Ara Eddie se'n converteix en una espècie d'Indiana Jones de color, dins d'una exòtica aventura repleta d'humor, acció i efectes especials.

En aquesta pel·lícula Eddie representa a un treballador social de "Los Angeles" que es queda de pedra quan s'entera de que un grup d'estrangers creuen que ell és "El Elegido"; és a dir: és l'enviat per salvar el món en les pròximes mil generacions. Això li envolucra en una fantàstica aventura que li porta des de Califòrnia fins la part més remota de la Xina i, encara més, fins les portes de l'infern i l'autèntica "bora de l'infinit". Així, un dels elements originals de "El chico de oro" és la pugna d'Eddie contra les forces demoníques del

món sobre-natural. Els efectes especials en aquestes escenes de lluita han sigut fabulosos.

Eddie és en aquesta pel·lícula Chan; un home de la ciutat de Los Angeles, que no és precisament un àngel. Però és un home generós. Aquest personatge es troba amb una missió realment curiosa; és la de rescatar a l'anomenat "chico de oro". En efecte, cada mil generacions neix un nen perfecte, amb poders màgics per portar el bé a la terra. I les forces del mal l'han seqüestrat, i és per això que trobar-lo s'ha convertit en la missió més important. I tal com va anticipar el vell oràcul Nechung, no més una persona el pot rescatar; aquesta persona és sens cap dubte Chan (Eddie Murphy).

En definitiva "El chico de oro" és un altre títol fet a la mida d'aquest gran còmic que és Eddie Murphy.



S.O.S.: EQUIPO AZUL

Aquesta pel·lícula és el clar exponent de la barreja del cine d'aventures i de ciència-ficció, doncs narra l'extraordinària aventura de cinc joves perduts en el espai.

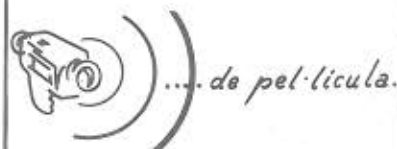
"S.O.S.: Equipo azul", narra la següent història: per formar astronautes per a el futur, la NASA disposa d'un camp espacial d'adiestrament. Quan s'inaugura un dels cursos, els alumnes es divideixen en varis equips, i un d'ells és l'anomenat "Equipo azul", que està format per tres nois i tres noies joves. Una de les experiències que han de passar aquests equips és la de simular un vol en una càpsula espacial real, i l'anomenat "Equipo azul", degut a una imprudència, es veu llençat a l'espai quan desplega la nau en la que estaven realitzant la prova.

L'angoixa i la po s'apoderen d'ells, com és lògic, al veure's perduts en el espai i tindre que sobreviure pels seus propis medis mitjançant la posta en marxa dels coneixements dels entrenaments.

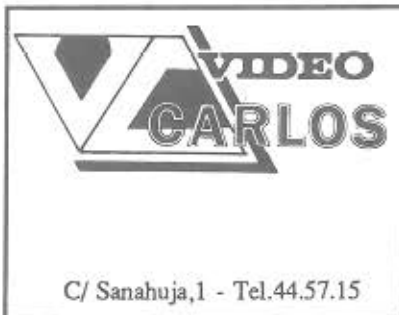
Aquesta pel·lícula està recomanada per persones de totes les edats, "S.O.S.: Equipo azul", manté l'interès de l'espectador en tot moment, al transmetre adequadament l'angoixa dels cinc joves aspirants a astronautes que es troben perduts en el espai.

DOSSIER

VIDEO CLUB



Avda. Pere III, 35 - Tel. 44.74.60



C/ Sanahuja, 1 - Tel. 44.57.15



C/ Barcelon, 26 - Tel. 44.63.91

DISSABTE 30

10.00 Sardanes
11.00 Universitat oberta
13.00 Cinc i acció
14.15 Oh! Bongonia
15.00 Telenotícies migdia
15.30 Bona cuina
15.35 Els Barrufets
16.00 Esports
17.30 Identitats
18.30 Dit i fet
20.00 Vida salvatge
20.30 Telenotícies vespre
21.05 Lotto 6/49
21.10 Bona cuina
21.20 Magnum
22.20 Pel·lícula

LA LLETRA ESCARLATA (1.972)

Versió moderna.
En la puritana nova Anglaterra
les dones que cometien adulteri
eren obligades a portar cosida
en les seves robes una lletra
escarlata.

23.45 El món del cinema

DIUMENGE 1

11.00 Signes dels temps
11.30 Matinal a TV3
13.00 Sports
14.30 Gol a gol
15.00 Telenotícies migdia
15.30 Batman

SONY

SERVEI OFICIAL
D'ASISTENCIA TÈCNICA

J. GUZMAN

Reparació de ràdio, TV
vídeo i Ordinadors
totes les marques

C/ Girona, 10 Tel. 44.82.14
BALAGUER

16.00 Sherlock Holmes
17.50 Tarde de...Tarzan
(El tresor de Tarzan)
18.30 Bàsquet
20.00 Gol a gol
20.30 Telenotícies vespre
21.00 Trenta minuts
21.30 A cor obert
22.30 Gol a gol

DILLUNS 2

12.30 Universitat oberta
13.00 TV3, segona vegada
14.00 Mag-Magazine
15.00 Telenotícies migdia
15.30 Bona cuina
15.35 Guerra de sexes
16.20 La duquessa de Duke
Street
17.05 Universitat oberta
17.30 Ferdy
18.30 Lucan
18.45 Bugs Bunny
19.15 Judes Xanguet
19.45 Filiprim
20.30 Telenotícies vespre
21.00 Filiprim
21.10 Bona cuina
21.20 Equalitzador
22.20 Teatre
23.40 Telenotícies nit
24.00 Ai Smith i Jones

DIMARTS 3

12.30 Universitat oberta
13.00 TV3, segona vegada
14.00 Mag-Magazine
15.00 Telenotícies migdia
15.30 Bona cuina
15.35 Guerra de sexes
16.20 La duquessa de Duke
Street
17.05 Universitat oberta
17.35 Ferdy
18.00 Exploració i aventura
18.30 Oh! Bongonia
19.15 Doctor Who
19.45 Filiprim
20.30 Telenotícies vespre
21.00 Filiprim
21.15 Bona cuina
21.25 Angel Casas Show
23.05 Perry Mason
00.05 Telenotícies nit

DIMECRES 4

12.30 Universitat oberta
13.00 TV3, segona vegada
14.00 Mag-Magazine
15.00 Telenotícies migdia
15.30 Bona cuina
15.35 Guerra de sexes
16.20 La duquessa de Duck
Street

17.05 Universitat oberta
17.30 Ferdy
18.00 Musical Juvenil
18.30 Cinc i acció
19.45 Filiprim
20.30 Telenotícies vespre
21.00 Lotto 6/49
21.10 Bona cuina
21.20 Informatiu cinema
21.50 Cinema 3

PSICOSI

(1.960)

Marion Creane va fugir en
cotxe portant-se 40.000 dolars
que havia d'ingresar en el banc.
Per la nit es va detindre en un
motel buit i parla amb el
propietari Norman Bates, qui li
explica que viu en la casa del
costat amb la seva mere
malalta. Marion es dona una
dutxa abans d'anar a dormir
però una vella la mata. Norman
contempla desolat l'escena i
decideix esborrar totes les
senyals. El cos de Marion i el
cotxe aniran a parar al fons del
pantà.

00.15 Motor a fons
00.45 Telenotícies nit

DIJOUS 5

12.30 Universitat oberta
13.00 TV3, segona vegada
14.00 Mag-Magazine
15.00 Telenotícies migdia
15.30 Bona cuina
15.35 Guerra de sexes
16.20 La duquessa de Duke
Street
17.10 Universitat oberta
17.35 Ferdy
18.00 Nancy Drew
18.45 Bugs Bunny
19.15 Doctor Who
19.45 Filiprim
20.30 Telenotícies vespre
21.00 Filiprim
21.15 Bona cuina
21.20 Blanc o negre
22.50 Temps de neu
23.20 A tot esport
00.30 Telenotícies nit
00.45 Bonas nit

DIVENDRES 6

12.30 Universitat oberta
13.00 TV3, segona vegada
14.00 Mag-Magazine
15.00 Telenotícies migdia

15.30 Bona cuina
15.35 Guerra de sexes
16.20 La duquessa de Duke Street
17.05 Universitat oberta
17.30 Dibuixos animats
18.00 Nancy Drew
18.45 Bugs Bunny
19.15 Doctor Who
19.45 Filiprim
20.30 Telenotícies vespre
21.00 Filiprim
21.15 Bona cuina
21.25 De professió A.P.I.
21.50 Ràdio Cincinnati
22.25 Crònica 3
23.25 Telenotícies nit
23.40 Cinema de mitjanit

LES HEREVES (1.980)

Silvia, és una dona rica, té una amiga pobre, Irene. Silvia és estèril i bordeja la neurosis. Suggereix al seu marit que tingui un fill amb la seva amiga Irene. Els tres accepten la proposta, però entre Irene i el marit de la seva amiga surgeix l'amor.

TVE 1

DISSABTE 30

09.05 A tope
10.00 Diccionario de la salud
10.30 El mago de Oz
10.55 48 Horas
11.00 La bola de cristal
12.15 Nueva gente
13.15 Lotería Nacional
13.30 La otra mirada
14.30 48 horas
15.30 El tiempo
15.35 Los aurones
16.05 Primera sesión (Chuka)
18.00 Las aventuras de Teddy Ruxpin

18.30 Juego de niños
19.00 Número 1
19.40 McGyver
20.30 48 horas
21.05 Informe semanal
22.15 Sábado noche
23.20 Mama Lucia
00.45 48 Horas
00.50 Filmoteca TV (Match en el infierno)
02.55 Música golf
03.55 El fugitivo
04.45 Largometraje

DOS (1.979)

Dos persones, Julia i Lluís són al mateix temps dos nens, dos amants, dos pares, dos fills.

06.00 Documental

DIUMENGE 1

07.30 Largometraje (Noche salvaje)
09.00 Informe semanal
10.00 Santa Misa
11.00 48 Horas
11.05 Concierto
12.05 Pueblo de Dios
12.30 Europa
13.20 La Máscara Negra
14.30 48 horas
15.30 El tiempo
15.35 Los pequeños picapiedra
16.05 Estrenos TV (Los últimos días de Frank y Jesse James)
17.45 Dibujos animados
18.00 Si lo sé no vengo
18.55 La clínica de la selva negra
19.55 A vista de pájaro
20.30 48 horas
21.00 En portada
21.30 La vida sigue
22.35 Domingo cine (Autor, autor)
00.10 48 horas

DILLUNS 2

08.00 Buenos días
09.00 Por la mañana
10.00 Lo imperdonable

12.00 Dinastía
13.00 Benito y Cecilio
13.30 3X4
14.30 Informatiu
15.00 Telediario 1
15.35 Corrupción en Miami
16.30 Tal cual
18.00 Los mundos de Yupi
18.30 La caja mágica
19.00 A media tarde
19.30 De película
20.30 Telediario 2
21.00 El tiempo
21.15 El precio justo
23.00 Alfred Hitchcock
23.10 Documentos TV
00.15 Telediario 3
00.35 Teledeporte

DIMARTS 3

08.00 Buenos días
09.00 Por la mañana
10.00 Lo imperdonable
12.00 Dinastía
13.00 Las aventuras de Gulliver
13.30 3X4
14.30 Informatiu
15.00 Telediario 1
15.35 Corrupción en Miami
16.30 Tal cual
18.05 Los mundos de Yupi
18.30 Heidi
19.00 La nave tierra
19.30 Entre líneas
20.00 Las chicas de oro
20.30 Telediario 2
21.00 El tiempo
21.15 Viaje con nosotros
22.20 Sesión de noche

LA LLAMA SAGRADA (1.942)

Robert Forrest, el famós home públic -una gloria nacional- acaba de morir en un accident d'automòvil. La notícia porta a la mansió Forrest un mun de periodistes.



COMERCIAL PASTOR

LA SEVA LLAR DE FOC O BARBACOA
AMB EL NOU SISTEMA DECOFLAME
PER TAN SOLS 18.000.- PTES

C/ Urgell, 68

Tel. 447606

BALAGUER

ferreteria del pont %

BALAGUER

c/. del Pont, 45 Tel. 44.87.35

00.20 Telediario 3
00.40 Teledporte
00.55 Testimonio

DIMECRES 4

08.00 Buenos días
09.00 Por la mañana
10.00 Lo imperdonable
12.00 Dinastía
13.00 Fuego salvaje
13.30 3X4
14.30 Informatiu
15.00 Telediario 1
15.35 corrupción en Miami
16.30 Tal cual
18.00 Los mundos de Yupi
18.30 El pequeño vampiro
19.05 A tope
20.00 De 9 a 5
20.30 Telediario 2
21.00 El tiempo
21.15 Querido Pirulí
22.20 Cación triste de Hill Street
23.15 Vivir cada día
23.45 Telediario 3
00.05 Teledporte

DIJOUS 5

08.00 Buenos días
09.00 Por la mañana
10.00 Lo imperdonable
12.00 Dinastía
13.00 Johnny Quest
13.30 3X4
14.30 Informatiu
15.00 Telediario 1
15.35 Corrupción en Miami
16.30 Tal cual
18.00 Los mundos de Yupi
18.30 Musiquisimos
19.00 Crónica joven
19.25 Con las manos en la masa
19.55 Hablando claro

SNACK - BAR

VILA

C/ Urgell
TEL. 44.50.17

**PUB
SOCOL**

C/ S. Francesc d'Assis
TEL. 44.81.12

20.30 Telediario 2
21.00 El tiempo
21.15 Luz de luna
22.15 Derecho a discrepar
23.50 A media voz
00.20 Telediario 3
00.40 Teledporte

DIVENDRES 6

08.00 Buenos días
09.00 Por la mañana
10.00 Lo imperdonable
12.00 Dinastía
13.00 Los osos Berenstain
13.30 3X4
14.30 Informatiu
15.00 Telediario 1
15.35 Corrupción en Miami
16.30 Tal cual
18.05 La linterna mágica
19.25 Diccionario de la salud
20.00 Mash
20.30 Telediario 2
21.00 El tiempo
21.15 Cara a cara
22.30 Viernes cine
(La muerte de Mikel)

LA MUERTE DE MIKEL

Mikel Miranda joven farmacéutico en una localidad de la costa vasca, casado con Begoña y militante activo de la izquierda nacionalista radical, verá marcada su vida por su condición de homosexual. Fracasados todos sus intentos, su lucha, sus esfuerzos para escapar de esta situación, acabará asumiéndola en un gesto que tiene una gran parte de desafío.

00.10 Telediario 3
00.30 Teledporte
00.45 La noche del perro verde
01.45 McMillan y esposa
03.10 Largometraje
(El esqueleto de la Sra. Morales)
04.40 Documentos TV
05.45 Documental
07.25 Largometraje
(La bella de Montana)

LA BELLA DE MONTANA

Película norteamericana de 1.952. Duración aproximada 82 minutos.
Dirección: Allan DWan
Interpretes: Jane Russell, George Brent, Scott Brady

TVE 2

DISSABTE 30

09.30 Sesam obre't
10.00 Clementina
10.20 Popgrama
10.45 Els petits camperols
11.20 T B M
12.00 Una historia particular
13.00 Els records de...
13.30 Amor, salut i feina
14.00 Informatiu
14.30 135 escons
15.00 Estadio 2
20.45 Eurovisión
00.15 Vuelta ciclista a España

DIUMENGE 1

09.30 Misa
10.15 Objetivo 92
12.00 Estudi estadi
18.00 Charles Chaplin
19.45 Camino de Seúl
20.00 A l'est del Besós
21.00 Debat 2
22.00 Volta ciclista a Espanya
22.30 Estudio estadio

DILLUNS 2

13.00 Directe al dos
13.30 Capitoli
14.00 Informatiu
15.00 Bellesa i poder
15.30 El nuevo pacífico
16.30 Volta ciclista
17.30 Dos de cinc tè o cafè
18.30 Avec plaisir
19.00 Basquet
20.30 Informatiu vespre
21.00 El mirador
21.15 Volta ciclista
21.20 Cine Club
(Domicilio conyugal)

**POSI EL SEU
ANUNCI
AQUI !!**

TEL.44.82.73

23.15 Últimas preguntas
23.45 La ley de Los Angeles

DIMARTS 3

13.00 Directe al dos
13.30 Capitoli
14.00 Informatiu
15.00 Bellesa i poder
15.30 Planeta viviente
16.30 Volta ciclista
17.30 A dos de cinc tè o cafè
18.30 Avec plaisir
19.00 Picapuça
20.00 Informatiu
20.30 Documental
21.00 El mirador
21.15 Volta ciclista
21.45 Tendido cero
22.15 El tiempo es oro
23.15 La buena música

DIMECRES 4

13.00 Directe al dos
13.30 Capitoli
14.00 Informatiu

15.00 Bellesa i poder
15.30 Documental
16.30 Volta ciclista
17.30 A dos de cinc tè o cafè
18.30 Avec plaisir
19.00 Picapuça
20.00 Informatiu
20.30 A punt
21.00 El mirador
21.15 Volta ciclista
21.45 A través del espejo
23.00 Oficios para el recuerdo
23.30 Se ha escrito un crimen

DIJOUS 5

13.00 Directe al dos
13.30 Capitoli
14.00 Informatiu
15.00 Bellesa i poder
15.30 La ruta de la seda
16.30 Volta ciclista
17.30 A dos de cinc tè o cafè
18.30 Avec plaisir
19.00 Picapuça
20.00 Informatiu
20.30 A tres bandes

21.00 El mirador
21.15 Volta ciclista
21.45 Descartes
22.00 Loteria primitiva
22.15 Jueves cine
(Fitzcarraldo)

DIVENDRES 6

13.00 El divan d'Ivan
13.30 Capitoli
14.00 Informatiu
15.00 Bellesa i poder
15.30 Allá vamos
16.30 Volta ciclista
17.30 Cine espanyol
(091, policia al habla)
18.30 Avec plaisir
19.00 Exposición internacional
20.00 Informatiu
20.30 Viatge a l'aventura
21.00 El mirador
21.15 Volta ciclista
21.50 Concierto
23.30 Cerca de las estrellas



*Sistemes
de Publicitat
& Marketing*



SERVEIS.....

AUTOBUSOS

Sortides:

Barcelona 6,35-14,40

Tàrraga 7,30-14,40

Lleida 8,00-8,28-8,35

15,23 (dissabtes no)

16,45 (Reyes) 17,28

El servei de sortida a Lleida de les 8,28 els diumenges té un retard de 3 hores, per tant passa a les 11,28

La Seu d'Urgell 10,03-16,43

Agramunt 13,17-19,47

Pobla de Segur 13,30 (Bar

Reyes)

Solsona (Ponts) 14,05

(dimecres i divendres fins a

Ponts)

Esterri d'Àneu 16,40

Os de Balaguer 17,40

Mercats: (Sortides sols els dissabtes)

Tàrraga 12,15

Os de Balaguer 13,20

Arribades de:

Agramunt 7,43-15,18

La Seu d'Urgell 8,26-17,26

Os de Balaguer 8,30

Esterri d'Àneu 8,34

Lleida 10,01-13,12-13,38

14,03-16,40-19,42

Tàrraga 14,25-19,40

Pobla de Segur 16,43

Nota: Aquests serveis no funcionaran els diumenges i festius, excepte els de La Seu d'Urgell i els de sortida de Lleida de les 8,28 i 17,28 que són diaris.

HORARI DE TRENS

LLEIDA-BARCELONA (Sant Vicenç)

SORTIDES TRENS ARRIBADES

06.43 semi directe 09.45

07.26 semi directe 10.16

09.23 semi directe 12.14

10.50 semi directe 13.20

13.20 semi directe 17.18

15.17 semi directe 18.15

18.03 semi directe 21.24

21.13 festius enllaça fins a

Barcelona i feiners fins

a Tarragona 23.59

17.28 electrotren 19.55

19.56 talgo pendular 21.56

05.23 exprés 08.00*

05.50 talgo 08.30

06.26 exprés 08.29*

08.46 exprés 10.59*

08.54 ràpid IC 10.30*

20.53 electrotren 22.57

LLEIDA-BARCELONA (Manresa)

06.10 semi directe 09.47*

10.20 semi directe 13.47*

15.30 semi directe 18.56*

18.08 semi directe 21.47*

BALAGUER-LA POBLA DE SEGUR

08.34 automotor (1) 09.54

10.20 automotor (2) 11.40

15.40 automotor 17.00

20.40 automotor 22.00

BALAGUER - LLEIDA

07.00 automotor (4) 07.30

08.35 automotor 09.05

14.20 automotor 14.50

19.20 automotor 19.50

LLEIDA - BALAGUER

08.04 automotor (1) 08.34

09.50 automotor (2) 10.20

15.10 automotor 15.40

20.10 automotor 20.40

21.40 automotor (3) 22.10

* Sants

(1) Circula dies feiners

(2) Circula dies festius

(3) Circula diari excepte dissabtes

(4) Circula feiners de dilluns a divendres

TELÈFONS ÚTILS

GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	INSTITUT NACIONAL	
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	SEGURETAT SOCIAL	44 54 78
AJUNTAMENT	44 52 00	INSTITUT NACIONAL	
BOMBERS	44 50 80	SALUT - AMBULATORI	44 60 28
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	DESPATX PARROQUIAL	44 53 42
CREU ROJA	44 57 96	I.N.E.M	44 53 16
RENFE	44 55 03	GROC	44 82 73
ALSINA GRAELLS	44 54 76	DOSSIER	44 82 73
TAXIS PÚBLICS	44 50 22		

Fornés
S. A.

NOUS LOCALS !

Visiti la nostra exposició!
Tenim la cuina mes adient a les
seves necessitats i una amplia gama
d'electrodomèstics per fer la seva vida
més agradable.

Avgda. Pere III, 9 i Sant Josep de Calasanz, 4
Tel. 44.59.63 Balaguer (Lleida)

ENQUADERNACIONS

EXPAICA

...el desitja Bona FIRA 88

C/ Reguereta, 13

Tel. 44.84.59



*Si vol ben pintat a
Antonio Martínez i fills
ha de trucar*

GRUP CAIXA DE PENSIONS, 28
TEL.44.55.30

VENTA DE PINTURAS
A. MARTINEZ



RETOLAMENTS



C/ Reguereta, 16
Tel. 44.81.15



PHILIPS i cal davi

PREUS D'IMPACTE

Ara és el moment de comprar les noves
Video-Càmeres PHILIPS autofocus



Seran seves per menys diners del que li costaria el lloguer

Tant sols per **175** ptes al dia

amb els accessoris inclosos

Això tant sols és una mostra de les nostres
super-ofertes, vingui, vegi i comprovi que
els nostres preus són inimitables.

**SENSE ENTRADA - SENSE AVALADORS - SENSE LLETRES
OBERT DISSABTES TARDA**

C/ AVALL, 38

BALAGUER



44.54.88